Nº2407

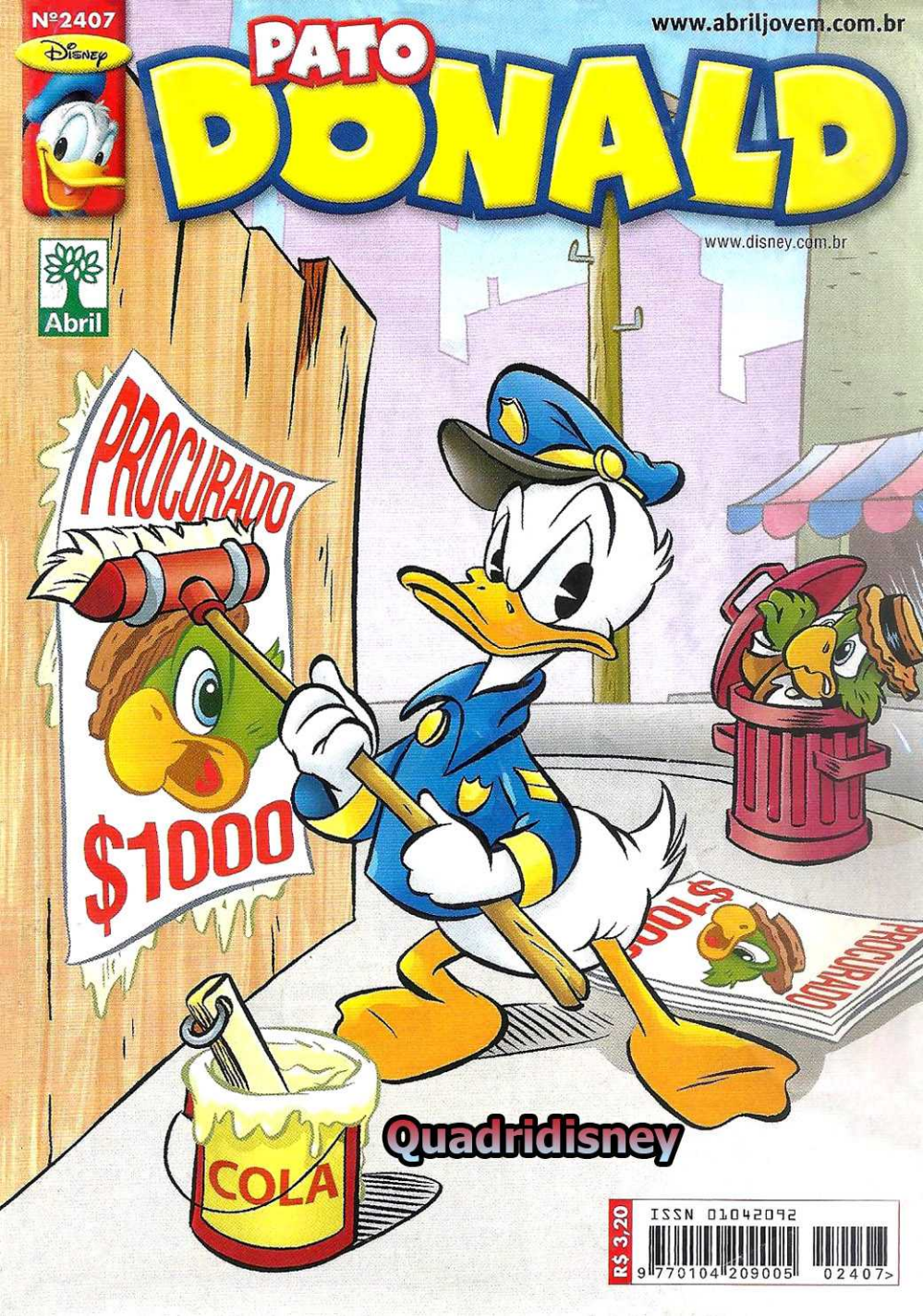
Disney

PATO DONALD

www.abriljovem.com.br

www.disney.com.br

Abril



Quadridisney

R$ 3,20

ISSN 01042092

9 770104 209005 02407

Nº2407

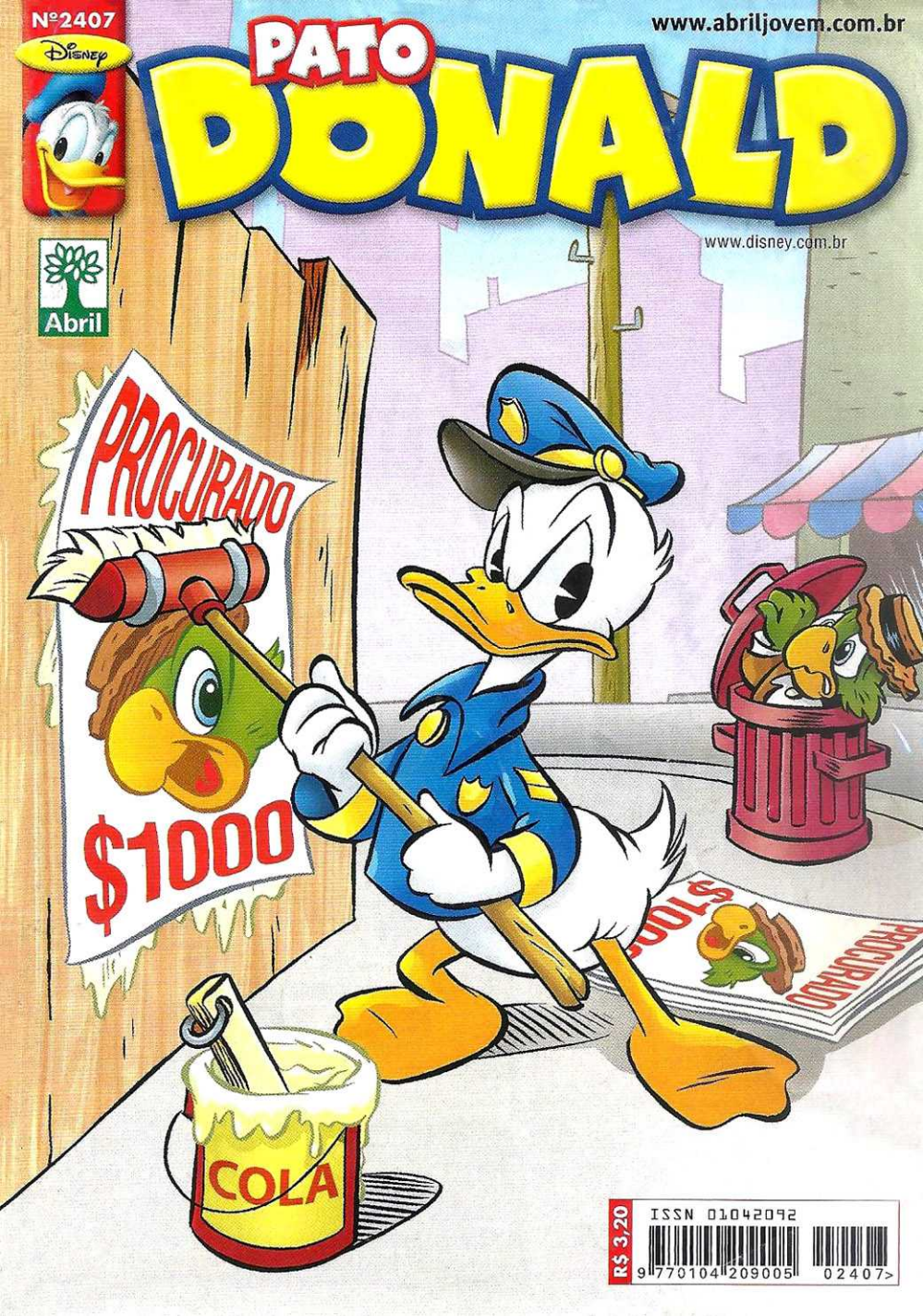
Disney

PATO DONALD

www.abriljovem.com.br

www.disney.com.br

Abril



R$ 3,20
ISSN 01042092
9 770104 209005 02407

75 anos ESTRELA

Jogos cada vez mais modernos, brincadeiras cada vez mais divertidas.

DM3

Imagem meramente ilustrativa.

SUPER JOGO DA VIDA
Com cartão de crédito e débito

É só apontar a câmera para o código que vem com o jogo e brincar com o barril virtual que aparecerá na tela.

PULA PIRATA
Com realidade aumentada.
Você joga também no computador.

DETETIVE EM 3D

JOGOS ESTRELA.

Divertidos como sempre.
agora ainda mais modernos.

ESTRELA®

WALT DISNEY
DONALD
UM HÓSPEDE QUE É UMA MALA
MUITO BEM, DONALD... A AGÊNCIA DE EMPREGOS VAGAU ENVIOU VOCÊ PRA VAGA DE PATRULHEIRO?
ISSO MESMO, COMISSÁRIO!
H90163-PD2407/1
POR MIM, PODE COMEÇAR IMEDIATAMENTE! MAS, ANTES, PRECISO FALAR SOBRE O TRABALHO!
SUA RONDA SERÁ NO BAIRRO VALE DO DIAMANTE!
É A ÁREA CHIQUE DA CIDADE!
ISSO MESMO! ONTEM, UM PILANTRA SAIU DO HOTEL LUXOR SEM PAGAR A CONTA! PRA EVITAR QUE ELE REPITA ESSE GOLPE, PRECISAMOS DE MAIS PATRULHEIROS!
DEIXE COMIGO, COMISSÁRIO, VOU CUIDAR DE TUDO!
ESSE É O ESPÍRITO! BOA SORTE E OLHO VIVO!
SIM!

Roteiro: FRANK JONKER • Desenhos: BAS HEYMANS • Arte-Final: JULES COENEN • Tradução e Letras: LUA AZUL

LOGO...
UAU! OLHA SÓ AS MANSÕES E HOTÉIS DESTE BAIRRO! PRA MORAR AQUI, TEM QUE SER MILIARDÁRIO!
E PENSAR QUE SÓ TENHO 42 CENTAVOS NO BOLSO...

PEGA LADRÃO! O PILANTRA NÃO PAGOU A CONTA!
É HORA DE ENTRAR EM AÇÃO!

NÃO FIQUE PARADO FEITO IDIOTA! CORRA ATRÁS DELE!
S-SIM, SENHOR!

CINCO MINUTOS NESTE EMPREGO E JÁ ESTOU PERSEGUINDO UM CRIMINOSO!
CAPTURE O SUJEITO OU VOU MANDAR DESCONTAR A CONTA DO SEU SALÁRIO!

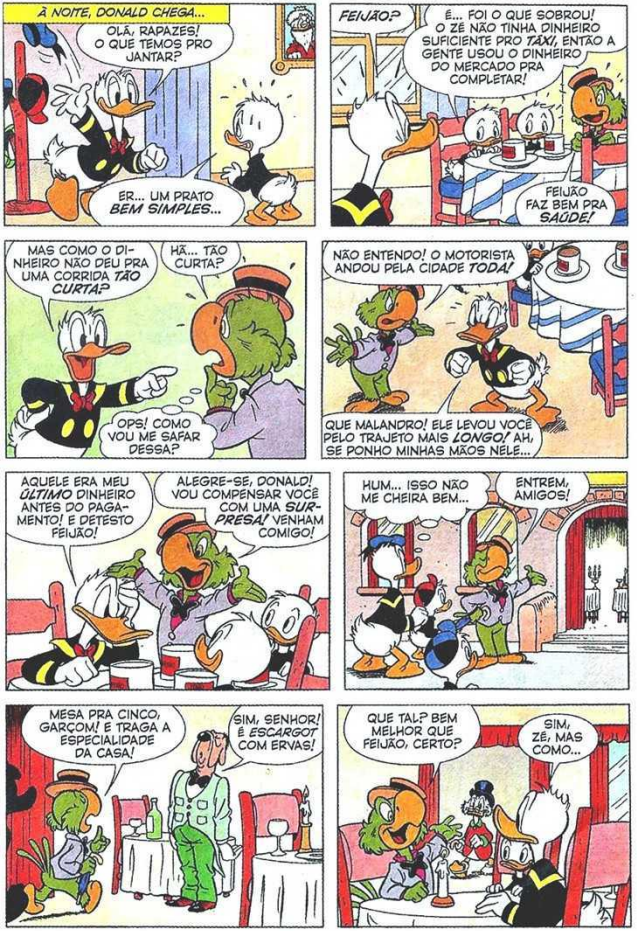
ELE VEIO SE ESCONDER NESTE BECO, MAS CADÊ O SALAFRÁRIO?
XI! A POLÍCIA!

O CARA DEVE TER SE ESCONDIDO!
MAS ESSE GUARDA É O...

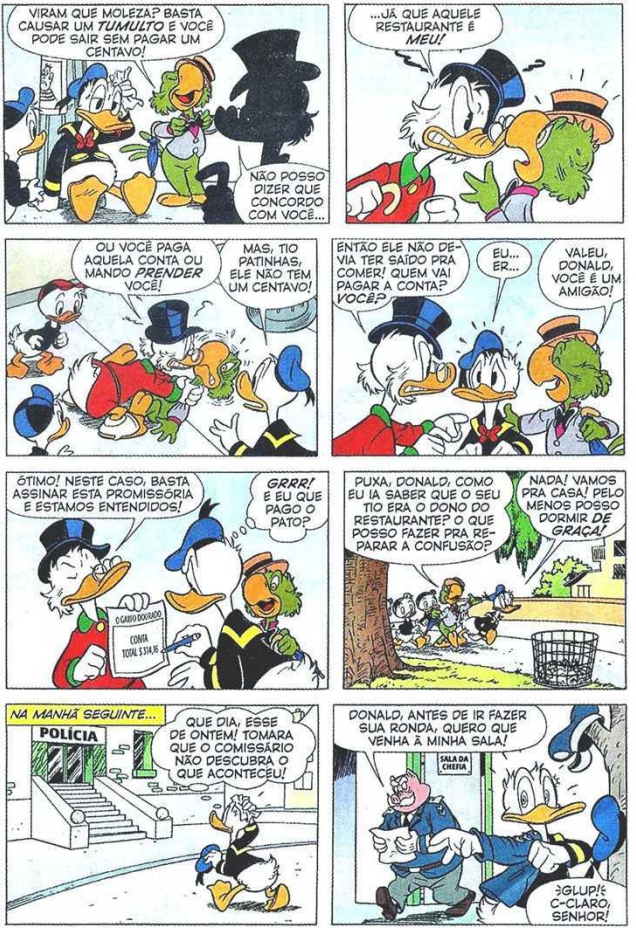
DONALD, VELHO DE GUERRA!
ZÉ CARIOCA?

O QUE FAZ EM PATÓPOLIS?
ESTOU EM PATÓPOLIS? BEM, É UMA LONGA HISTÓRIA...
DOIS DIAS ATRÁS, EU ESTAVA NO AEROPORTO DO RIO! A CANTORA MANDONA ESTAVA CHEGANDO À CIDADE E EU QUERIA ENCONTRÁ-LA!
SEI! MAS O QUE ACONTECEU ENTÃO?
"BEM, NÃO FOI MUITO SIMPLES ENTRAR NO AEROPORTO..."
SUMA DA ÁREA VIP, SEU TRATANTE! AQUI NÃO É LUGAR PRA VOCÊ!
"...MAS EU CONSEGUI!"
SÃO AS ÚLTIMAS, CHEFE!
EH, EH! VOU PASSAR DEBAIXO DO NARIZ DELE!
"MINHA IDEIA ERA FICAR NAQUELE LUGAR ATÉ O AVIÃO DA MANDONA POUSAR, MAS ENTÃO..."
GRUNF! A TAMPA ESTÁ EMPERRADA!
GLUP!
ELES DEVEM TER EMPILHADO OUTRAS CAIXAS POR CIMA!
NÃO SEI QUANTO TEMPO FIQUEI PRESO NA CAIXA, MAS, QUANDO CONSEGUI SAIR, NÃO ESTAVA MAIS NO RIO!
FOI ASSIM QUE VEIO PARAR EM PATÓPOLIS...
JÁ SEI! DAÍ VOCÊ FOI SE HOSPEDAR NO MELHOR HOTEL DA CIDADE, USANDO ALGUM TRUQUE!
LÓGICO! O SUJEITO DO HOTEL LUXOR FOI MUITO FÁCIL DE TAPEAR!

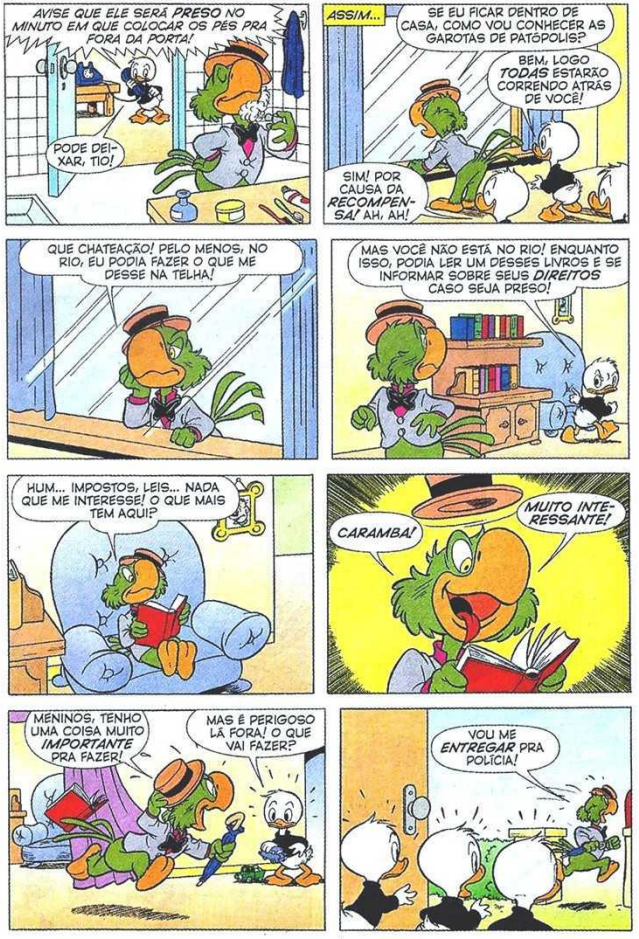
HUM... E DEVE TER FEITO A MESMA COISA NO GRANDE HOTEL, CERTO? BEM, VOCÊ VAI EM CANA, ZÉ!
QUÊ? VAI TER CORAGEM DE ME ENTREGAR?
NÃO ACREDITO QUE VAI DEIXAR UM SUJEITO CHAMAR VOCÊ DE IDIOTA E DIZER O QUE FAZER...
TEM RAZÃO! ESPERE AQUI, ENQUANTO COLOCO AQUELE CARA EM SEU DEVIDO LUGAR!
TENHO ALGO PRA VOCÊ!
O PILANTRA, ESPERO!
NÃO! UMA MULTA DE 75 PATACAS POR INSULTAR UM POLICIAL EM SERVIÇO! EH, EH!
NÃÃÃOO!
DEPOIS...
VOCÊ NÃO VEM?
TÁXI
AINDA ESTOU EM SERVIÇO, MAS OS MENINOS VÃO DEIXAR VOCÊ ENTRAR!
MORO NA RUA DAS FLORES, 13! ESSE DINHEIRO DÁ E SOBRA PRO TÁXI!
VALEU, AMIGÃO!
PUXA! MAS ISTO AQUI É UMA VERDADEIRA FORTUNA!
PRA RUA DAS FLORES, 13, MOTORISTA! MAS, ANTES, ME MOSTRE A CIDADE!


A NOITE, DONALD CHEGA...
OLÁ, RAPAZES! O QUE TEMOS PRO JANTAR?
ER... UM PRATO BEM SIMPLES...
FEIJÃO?
É... FOI O QUE SOBROU! O ZÉ NÃO TINHA DINHEIRO SUFICIENTE PRO TÁXI, ENTÃO A GENTE USOU O DINHEIRO DO MERCADO PRA COMPLETAR!
FEIJÃO FAZ BEM PRA SAÚDE!
MAS COMO O DINHEIRO NÃO DEU PRA UMA CORRIDA TÃO CURTA?
HÃ... TÃO CURTA?
OPS! COMO VOU ME SAFAR DESSA?
NÃO ENTENDO! O MOTORISTA ANDOU PELA CIDADE TODA!
QUE MALANDRO! ELE LEVOU VOCÊ PELO TRAJETO MAIS LONGO! AH, SE PONHO MINHAS MÃOS NELE...
AQUELE ERA MEU ÚLTIMO DINHEIRO ANTES DO PAGAMENTO! E DETESTO FEIJÃO!
ALEGRE-SE, DONALD! VOU COMPENSAR VOCÊ COM UMA SURPRESA! VENHAM COMIGO!
HUM... ISSO NÃO ME CHEIRA BEM...
ENTREM, AMIGOS!
MESA PRA CINCO, GARÇOM! E TRAGA A ESPECIALIDADE DA CASA!
SIM, SENHOR! É ESCARGOT COM ERVAS!
QUE TAL? BEM MELHOR QUE FEIJÃO, CERTO?
SIM, ZÉ, MAS COMO...

DONALD? VOCÊ TEM COMO PAGAR UM JANTAR NUM LUGAR COMO ESTE?
EU, NÃO! FOI UM CONVITE DO ZÉ!
E, COMO SOU GENEROSO, PODE SE SENTAR E MANDAR VER, SEU PATINHAS!
EU JÁ JANTEI! MAS, COMO É DE GRAÇA, POSSO JANTAR DE NOVO!
UMA HORA DEPOIS...
AH, MAS QUE BELO JANTAR...
ESTAVA DELICIOSO! E AINDA MELHOR... PORQUE VOCÊ ESTÁ PAGANDO!
EU? COMO POSSO PAGAR, SE ESTOU MAIS DURO QUE TESTA DE CABRITO?
QUAC! EU DEVIA SABER...
MAS NADA DE PÂNICO! QUANDO EU DISSER JÁ, TODO MUNDO CORRE PRA SAÍDA E EU CUIDO DO RESTO!
ACHO QUE NÃO TEMOS SAÍDA!
HÃ?
AGORA É UM BOM MOMENTO! ATENÇÃO, TODOS... JÁ!
FOGO! FOGO! TODOS PRA FORA!
FOGO? CADÊ?
QUANDO ELE PERCEBER QUE SÃO AS VELAS QUE ESTÃO QUEIMANDO, ESTAREMOS LONGE! EH, EH!

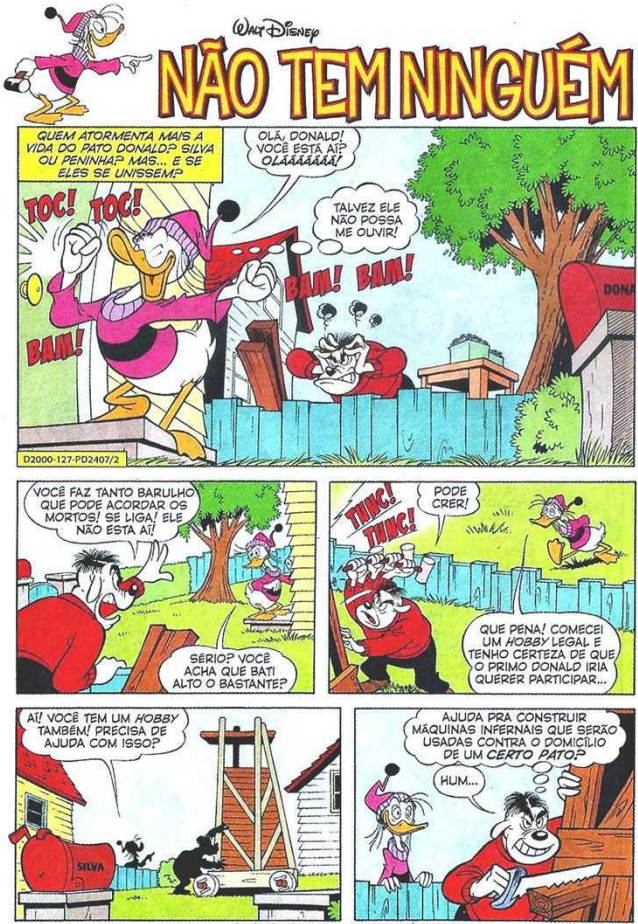

VIRAM QUE MOLEZA? BASTA CAUSAR UM TUMULTO E VOCÊ PODE SAIR SEM PAGAR UM CENTAVO!
NÃO POSSO DIZER QUE CONCORDO COM VOCÊ...
...JÁ QUE AQUELE RESTAURANTE É MEU!
OU VOCÊ PAGA AQUELA CONTA OU MANDO PRENDER VOCÊ!
MAS, TIO PATINHAS, ELE NÃO TEM UM CENTAVO!
ENTÃO ELE NÃO DEVIA TER SAÍDO PRA COMER! QUEM VAI PAGAR A CONTA? VOCÊ?
EU... ER...
VALEU, DONALD, VOCÊ É UM AMIGÃO!
ÓTIMO! NESTE CASO, BASTA ASSINAR ESTA PROMISSÓRIA E ESTAMOS ENTENDIDOS!
O CARO DOUDO
CONTA TOTAL $ 314,16
GRRR! E EU QUE PAGO O PATO?
PUXA, DONALD, COMO EU IA SABER QUE O SEU TIO ERA O DONO DO RESTAURANTE? O QUE POSSO FAZER PRA REPARAR A CONFUSÃO?
NADA! VAMOS PRA CASA! PELO MENOS POSSO DORMIR DE GRAÇA!
NA MANHÃ SEGUINTE...
POLÍCIA
QUE DIA, ESSE DE ONTEM! TOMARA QUE O COMISSÁRIO NÃO DESCUBRA O QUE ACONTECEU!
DONALD, ANTES DE IR FAZER SUA RONDA, QUERO QUE VENHA À MINHA SALA!
SALA DA CHEFIA
GLUP! C-CLARO, SENHOR!

QUERO QUE ESPALHE ESSES CARTAZES DURANTE A RONDA!
PROCURADO
QUE PILHA! E QUEM ESTAMOS PROCURANDO?
O PILANTRA QUE APLICA GOLPE NOS HOTÉIS! A CIDADE OFERECE MIL PATACAS DE RECOMPENSA!
¿GLUP!?
SE O TIO PATINHAS OLHAR UM DESSES CARTAZES, VAI QUERER A RECOMPENSA E EU ESTAREI EM APUROS POR TER AJUDADO UM CRIMINOSO! MAS, SE EU NÃO COLAR OS CARTAZES, PERCO O EMPREGO! O QUE DEVO FAZER?
NÃO SEJA BOBO, MANÉ! ESSA É SUA CHANCE DE ARRUMAR UMA GRANA BOA!
PUUUF!
PUUUF!
NÃO FAÇA ISSO, O ZÉ É SEU AMIGO!
MUY AMIGO! TORROU SUA GRANA E SÓ ARRUMOU ENCRENCA!
VOCÊ DEVE AVISÁ-LO!
AVISE E OUTRA PESSOA PEGA A RECOMPENSA!
VOU AVISAR O ZÉ! NÃO POSSO ARRANJAR DINHEIRO ENTREGANDO UM AMIGO!
NUNCA ME PERDOARIA SE ELE FOSSE PRESO!
MAS...
COMO É, HUGUINHO? O ZÉ VAI DAR UMA VOLTA PRA VER COMO SÃO AS GAROTAS DE PATÓPOLIS?


AVISE QUE ELE SERÁ PRESO NO MINUTO EM QUE COLOCAR OS PÉS PRA FORA DA PORTA!
PODE DEIXAR, TIO!
ASSIM...
SE EU FICAR DENTRO DE CASA, COMO VOU CONHECER AS GAROTAS DE PATÓPOLIS?
BEM, LOGO TODAS ESTARÃO CORRENDO ATRÁS DE VOCÊ!
SIM! POR CAUSA DA RECOMPENSA! AH, AH!
QUE CHATEAÇÃO! PELO MENOS, NO RIO, EU PODIA FAZER O QUE ME DESSE NA TELHA!
MAS VOCÊ NÃO ESTÁ NO RIO! ENQUANTO ISSO, PODIA LER UM DESSES LIVROS E SE INFORMAR SOBRE SEUS DIREITOS CASO SEJA PRESO!
HUM... IMPOSTOS, LEIS... NADA QUE ME INTERESSE! O QUE MAIS TEM AQUI?
CARAMBA!
MUITO INTERESSANTE!
MENINOS, TENHO UMA COISA MUITO IMPORTANTE PRA FAZER!
MAS É PERIGOSO LÁ FORA! O QUE VAI FAZER?
VOU ME ENTREGAR PRA POLÍCIA!

TIO, O ZÉ FOI SE ENTREGAR PRA POLÍCIA!
QUAC!
ESSE CARA FICOU MALUCO! VOU ATRÁS DELE!
GRRRRUMCH!
GRRRUMCH!
N/SSO...
OLÁ, CHEFIA! SOUBE QUE ESTÃO PAGANDO UMA RECOMPENSA PRA QUEM CONTAR QUEM É O PILANTRA DO BAIRRO CHIQUE!
CORRETO!
POIS O PILANTRA É O ZÉ CARIOCA... E O ZÉ CARIOCA SOU EU!
QUÊ?
E VOCÊ TEM UM DOCUMENTO QUE O IDENTIFIQUE COMO TAL?
NEM PRECISA... É, DE ACORDO COM A LEI DE ESTRANGEIROS, VOCÊ ME PEGOU E TEM QUE MANDAR DE VOLTA PRO MEU PAÍS!
CLARO QUE AINDA PRECISO PAGAR AS CONTAS DOS HOTÉIS, MAS, COM ESTA GRANA, ISSO SERÁ MOLEZA!
MAS... MAS...
E USO O RESTANTE DA GRANA PRA COMPRAR A PASSAGEM! ASSIM EVITO DAR ESSA TRABALHEIRA PRA VOCÊ!
HÃ... C-CLARO!
TUDO RESOLVIDO! E VOCÊS CHEGARAM BEM NA HORA DE ME DAR UMA CARONA PRO AEROPORTO! PRECISO PEGAR O VOO PRO RIO!

O COMISSÁRIO CONCORDA QUE VOCÊ FIQUE COM O ZÉ ENQUANTO AINDA ESTÁ EM SERVIÇO, TIO?
CLARO! QUER QUE EU GARANTA QUE O ZÉ VÁ EMBORA!
COMPREI A PASSAGEM E O QUE SOBROU É SEU PRA COMPENSAR TUDO O QUE VOCÊ FEZ POR MIM!
PUXA, OBRIGADO, ZÉ! NEM PRECISAVA!
ATENÇÃO, PASSAGEIROS PRO RIO DE JANEIRO, EMBARQUE NO PORTÃO...
AEROPORTO DE PATÓPOLIS
HORA DE ME MANDAR! TCHAU, MOÇADA!
ATÉ MAIS!
MARAVILHA! PRIMEIRA CLASSE E JANTAR DIGNO DE UM REI!
VOU ME ESCONDER EM OUTRO CAIXOTE NO MÊS QUE VEM E REPETIR TUDO! EH, EH, EH!
VIU? GRAÇAS AOS MEUS ÓTIMOS CONSELHOS, TUDO SAIU DIREITO!
SÓ PRO ZÉ! DÊ SÓ UMA ESPIADA NO QUE ESTÁ ACONTECENDO LÁ EMBAIXO!
COMO? TEREMOS QUE COMER FEIJÃO ATÉ VOCÊ RECEBER?
E O DINHEIRO QUE O ZÉ DEU PRA VOCÊ?
É! QUANTO SOBROU?
EXATAMENTE 42 CENTAVOS! QUAAAAAC!
Fim

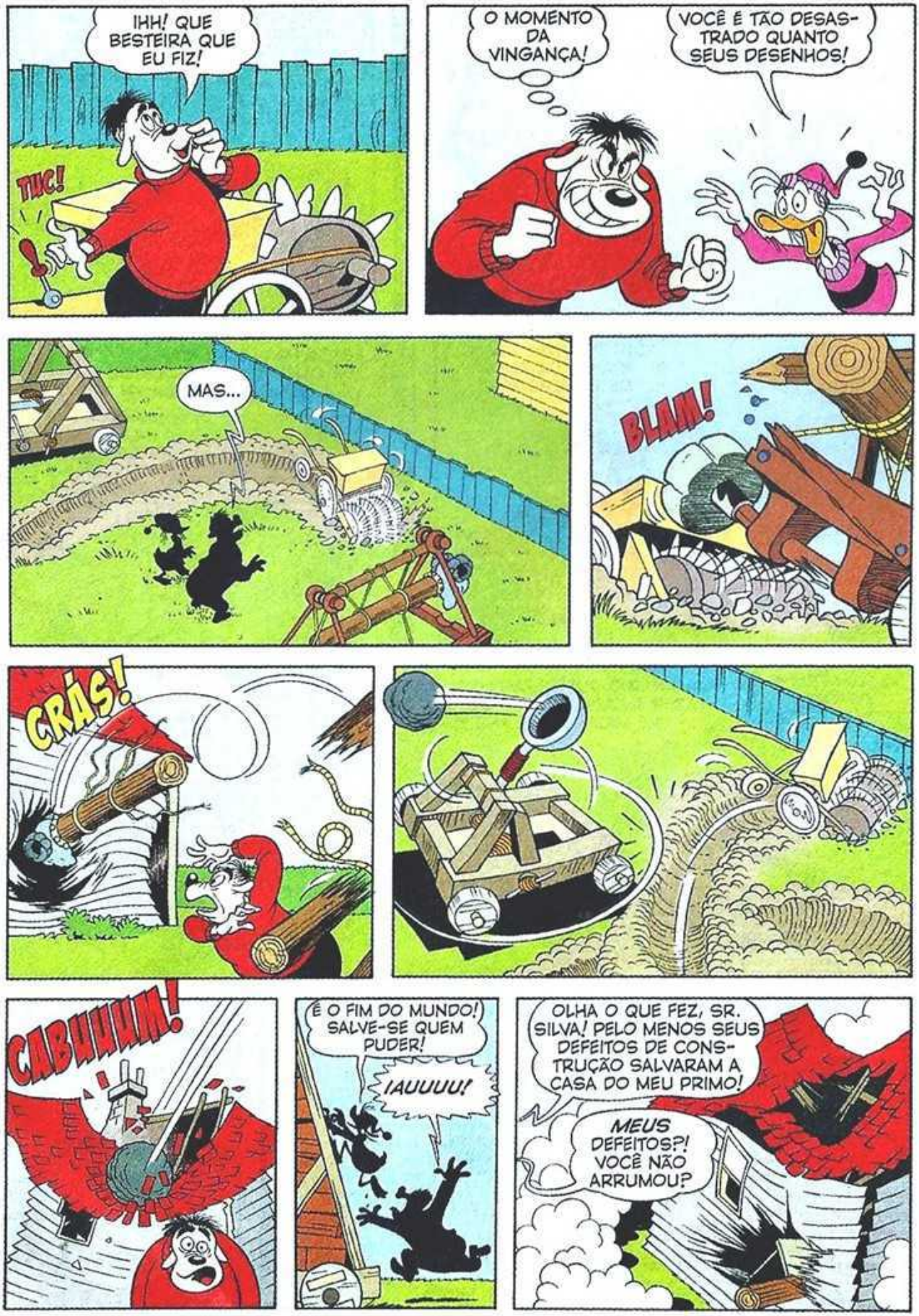

WALT DISNEY
NÃO TEM NINGUÉM
QUEM ATORMENTA MAIS A VIDA DO PATO DONALD? SILVA OU PENINHA? MAS... E SE ELES SE UNISSEM?
OLÁ, DONALD! VOCÊ ESTÁ AÍ? OLÁÁÁÁÁÁÁ!
TOC! TOC!
TALVEZ ELE NÃO POSSA ME OUVIR!
BAM!
BAM! BAM!
D2000-127-PD2407/2
VOCÊ FAZ TANTO BARULHO QUE PODE ACORDAR OS MORTOS! SE LIGA! ELE NÃO ESTÁ AÍ!
SÉRIO? VOCÊ ACHA QUE BATI ALTO O BASTANTE?
THNC! THNC!
PODE CRER!
QUE PENA! COMECEI UM HOBBY LEGAL E TENHO CERTEZA DE QUE O PRIMO DONALD IRIA QUERER PARTICIPAR...
AÍ! VOCÊ TEM UM HOBBY TAMBÉM! PRECISA DE AJUDA COM ISSO?
SILVA
AJUDA PRA CONSTRUIR MÁQUINAS INFERNAIS QUE SERÃO USADAS CONTRA O DOMICÍLIO DE UM CERTO PATO?
HUM...

Roteiro: DAVE RAWSON • Desenhos: JOSÉ MARIA MANRIQUE • Tradução e Letras: LUA AZUL

CLARO QUE QUERO AJUDA!
O DONALD VAI APRENDER A NÃO DEIXAR O GATO COMER MINHAS FLORES!
ENGANAR O PRIMO DELE PRA ME AJUDAR A CONSTRUIR MÁQUINAS PRA DESTRUIR SUA CASA!
OH, SILVA! DELICIOSO DEMAIS!
QUERO CONSTRUIR QUATRO MÁQUINAS MEDIEVAIS DE GUERRA PRA HÁ... SOCIEDADE HISTÓRICA! VOCÊ É BOM COM FERRAMENTAS?
SE SOU BOM? É SÓ DAR A ORDEM!
UIII!
TUMP
ESTE É O PROJETO DA PRIMEIRA MÁQUINA... UMA TORRE MÓVEL QUE OS EXÉRCITOS USAVAM PRA VIOLAR MUROS DE INIMIGOS!
DETALHES FASCINANTES! UAH!
TERMINE DE CONSTRUIR A TORRE, ENQUANTO COMEÇO O PRÓXIMO PROJETO!
CERTO! MOLE!
SILVA, VOCÊ É O MESTRE DOS VIGARISTAS!
ACHO QUE VOU MELHORAR OS PLANOS DO SR. SILVA!

SIMPLIFICAREI OS DIAGRAMAS! TANTOS DETALHES INÚTEIS! ELE DEVE GOSTAR DE DESENHAR!
MAIS TARDE...
PRONTO! RECONSTRUÍDO COM AS MINHAS MELHORIAS!
PERAÍ! VOCÊ NÃO SEGUIU MEUS PLANOS!
SÓ FIZ UMAS PEQUENAS MODIFICAÇÕES!
BONC!
HUM! PREGOS BARATOS!
SEM ESTRESSE! ESTOU BEM E O RESTO DA TORRE ESTÁ LEGAL!
AGORA VEJA MEU NOVO ARIÊTE! NÃO É LINDO?
AH, SIM! SHOW! REALMENTE!
OK! ESPERE AÍ! VOU PEGAR OS PLANOS DAS OUTRAS MÁQUINAS!
ESSE DESENHO TAMBÉM PRECISA SER MELHORADO! O SILVA NÃO ESTÁ COM NADA!
ESTÁ AQUI! EU... OPS!

EU DEIXEI ESTES PREGOS AQUI? E POR QUE VOCÊ ESTÁ MEXENDO AÍ?
CONSERTEI UM ERRO DE CONSTRUÇÃO E ADICIONEI MELHORIAS!
VOCÊ É BOM MESMO EM TRABALHO COM MADEIRA, HEIN?
NÃO HÁ NINGUÉM COMO EU!
AQUI ESTÁ MEU PLANO PRA UM CAVADOR DE TRINCHEIRAS!
E ESTE É PRA UMA CATAPULTA! DÊ UMA OLHADA NOS PROJETOS E VEJA COMO PODE MELHORAR!
HUM... SIM! POSSO SUGERIR ALGUNS RETOQUES!
ALGUM TEMPO DEPOIS...
IMAGINAR O QUE ESSAS MÁQUINAS VÃO FAZER À CASA DO PATO DONALD ESTÁ ME MATANDO DE ANSIEDADE!
VOCÊ É UM GÊNIO, PENINHA! VAMOS POSICIONAR AS MÁQUINAS COMO SE FOSSEM SER USADAS NUM ATAQUE DE VERDADE À CASA DO DONALD!
FOTOGRAFAREMOS VOCÊ COM ELAS E ENVIAREMOS AS FOTOS À SOCIEDADE HISTÓRICA!
EXCELENTE! A HISTÓRIA SE LEMBRARÁ DESTE DIA!
É AGORA QUE EU, ACIDENTALMENTE, PONHO O ARSENAL INTEIRO EM AÇÃO!


IHH! QUE BESTEIRA QUE EU FIZ!
TUC!
O MOMENTO DA VINGANÇA!
VOCÊ É TÃO DESASTRADO QUANTO SEUS DESENHOS!
MAS...
BLAM!
CRÁS!
CABUUUM!
É O FIM DO MUNDO! SALVE-SE QUEM PUDER!
¡AUUUU!
OLHA O QUE FEZ, SR. SILVA! PELO MENOS SEUS DEFEITOS DE CONSTRUÇÃO SALVARAM A CASA DO MEU PRIMO!
MEUS DEFEITOS?! VOCÊ NÃO ARRUMOU?

CLARO QUE NÃO! EU TAMBÉM NÃO PODIA REFAZER SEUS PROJETOS TODOS!
O QUÊ?!
SERIA DEMAIS PRO MEU PRIMEIRO TRABALHO DE CONSTRUÇÃO!
PRIMEIRO?!
BRAM!
SILVA
SANTO DESTRUIDOR DE CASAS!
EU MATO VOCÊ! VOU ARRANCAR ESSA SUA CABEÇA OCA! GRAAUURR!
INGRATO! O CARA NÃO CONSEGUE ADMITIR A PRÓPRIA INCOMPETÊNCIA!
COM UM DESASTRE DE VIZINHO COMO O SILVA, POSSO ENTENDER POR QUE O DONALD NÃO QUER FICAR EM CASA!
TALVEZ ELE ESTIVESSE LÁ O TEMPO TODO...
EU SABIA QUE, SE DEIXASSE O PENINHA SOLTO, O PLANO DO SILVA IRIA PRA CUCUIA!
OLHA SÓ! TALVEZ HAJA ALGUMA UTILIDADE PRO PRIMO MAIS CHATO DO MUNDO!
Fim

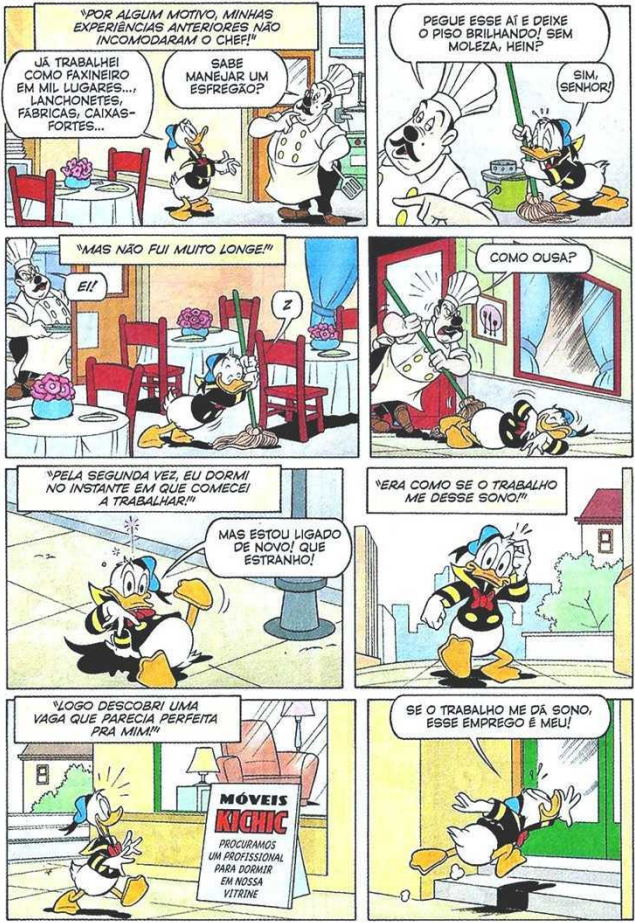
WALT DISNEY

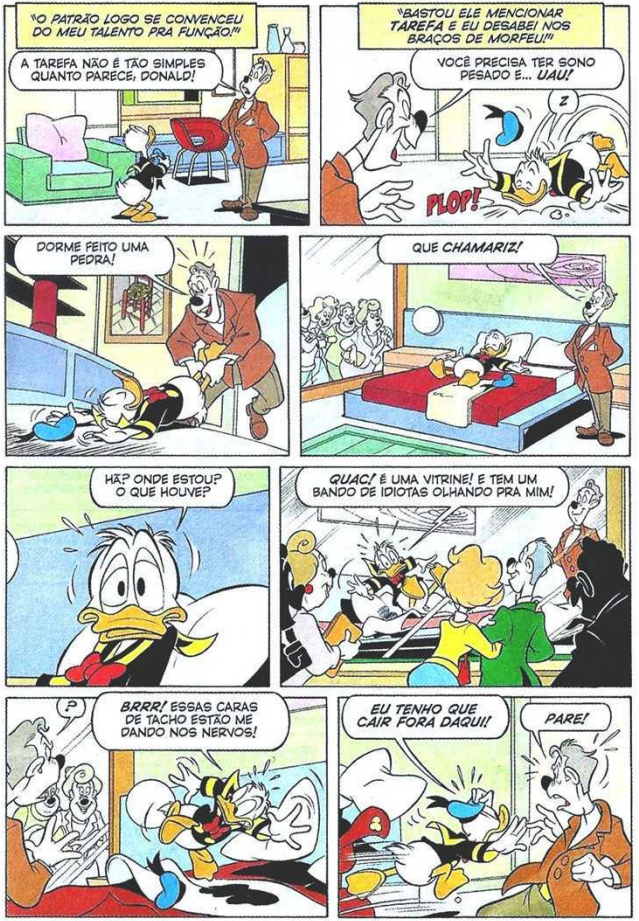
VICIADO EM PREGUIÇA

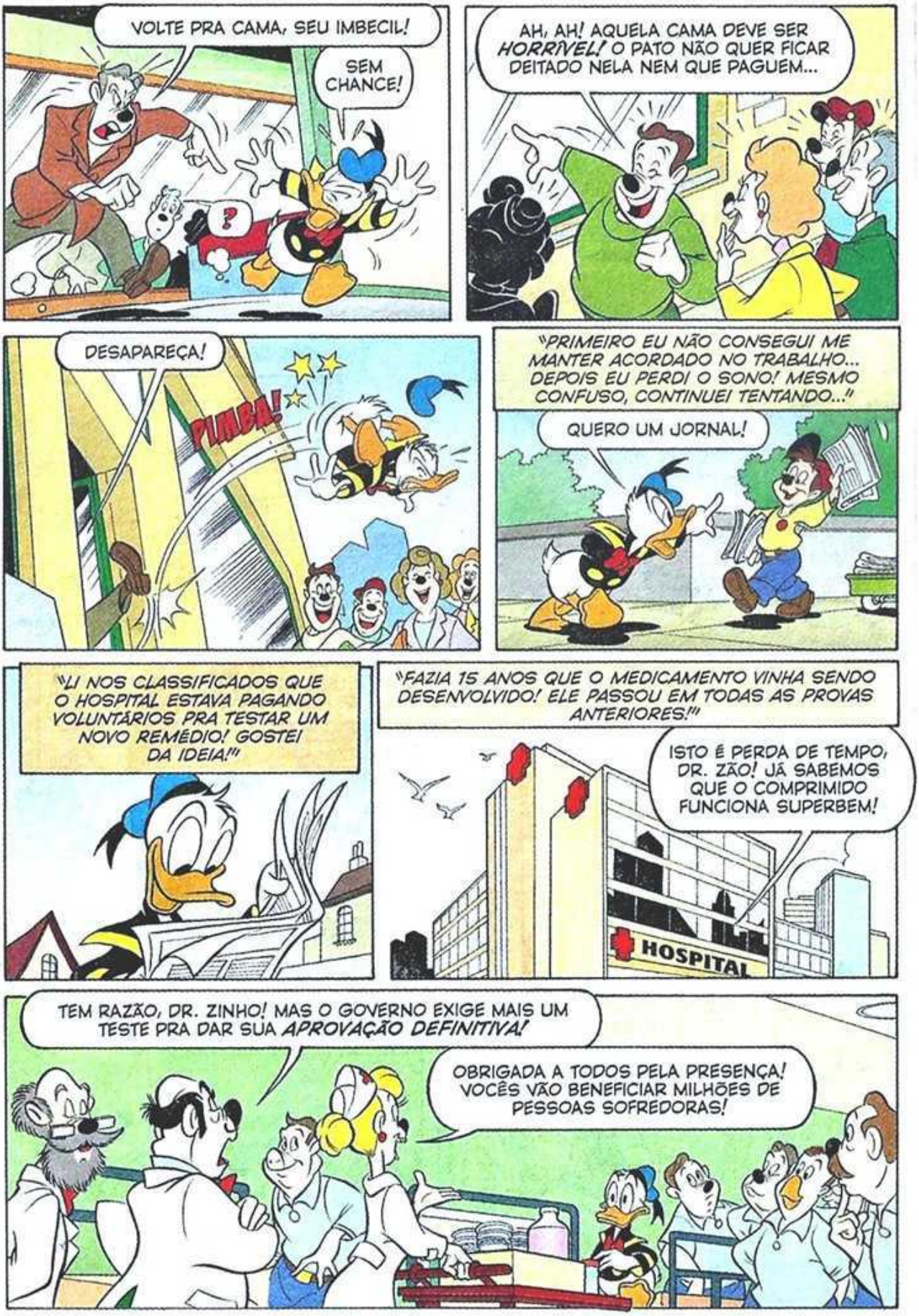
O DR. K. BEÇÃO VAI RECEBÊ-LO AGORA, SR. PATO!
DR. K. BEÇÃO
Psiquiatra
EU PRECISO DE AJUDA!
VOCÊ PARECE PERTURBADO, DONALD! O QUE HOUVE?
D2007-032-PD2407/3

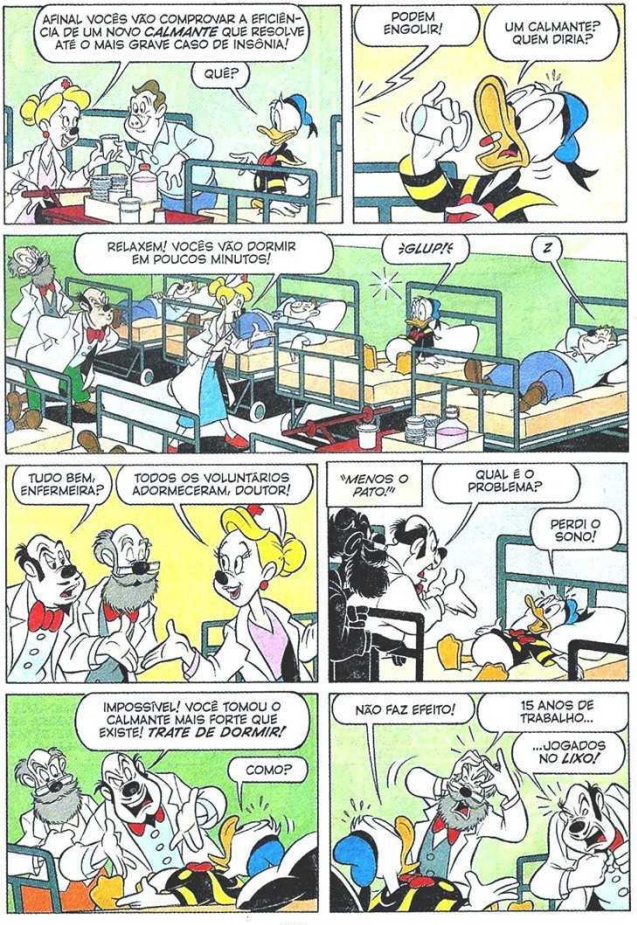
Roteiro: KAI VAINIOMÄKI • Desenhos: MAXIMINO TORTAJADA AGUILAR • Tradução e Letras: LUA AZUL

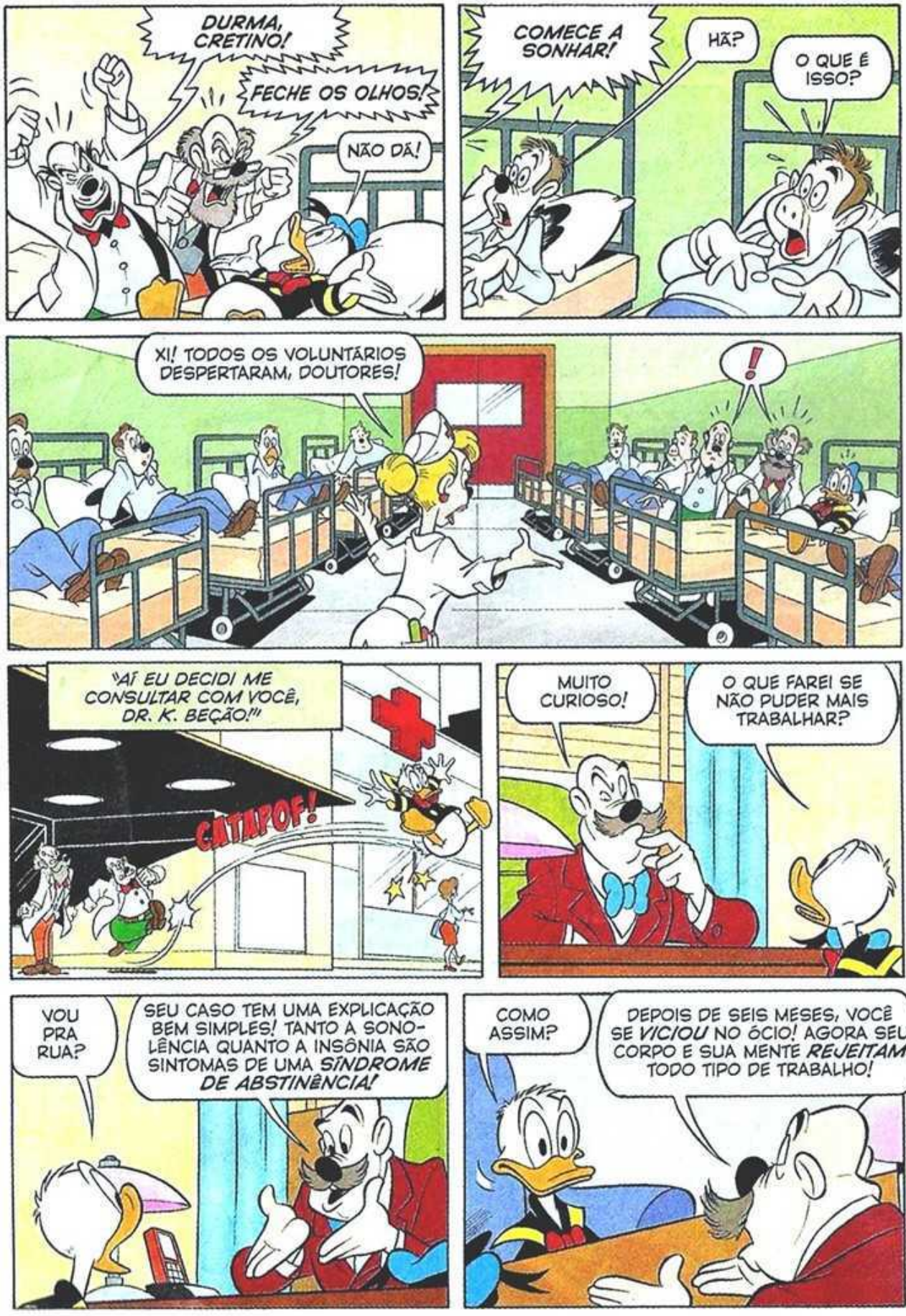
"TIVE QUE PROCURAR EMPREGO! POR SORTE, DESCOLEI MINHA VELHA VAGA NA FÁBRICA DE MARGARINA..."
MARGARINA PATÓPOLIS
"FOI QUANDO SURGIRAM OS SINTOMAS! NO MESMO INSTANTE, FIQUEI PRA LÁ DE SONOLENTO..."
HUM...
"...E APAGUEI EM CIMA DA LINHA DE MONTAGEM!"
Z
"FUI SUGADO PELA EMBALADORA..."
Z
"...MAS NEM ASSIM EU DESPERTEI!"
Z
QUE PALHAÇADA É ESSA?
SEM SAL
Z
"TÃO LOGO FUI DEMITIDO, RECOBREI AS ENERGIAS!"
?
BLAM!
"ENTÃO DECIDI ME CANDIDATAR A OUTRO EMPREGO, AGORA NUM RESTAURANTE!"
PRECISA-SE DE FAXINEIRO


"POR ALGUM MOTIVO, MINHAS EXPERIÊNCIAS ANTERIORES NÃO INCOMODARAM O CHEF!"
JÁ TRABALHEI COMO FAXINEIRO EM MIL LUGARES..., LANCHONETES, FÁBRICAS, CAIXAS-FORTES...
SABE MANEJAR UM ESFREGÃO?
PEGUE ESSE AÍ E DEIXE O PISO BRILHANDO! SEM MOLEZA, HEIN?
SIM, SENHOR!
"MAS NÃO FUI MUITO LONGE!"
EI!
Z
COMO OUSA?
"PELA SEGUNDA VEZ, EU DORMI NO INSTANTE EM QUE COMECEI A TRABALHAR!"
MAS ESTOU LIGADO DE NOVO! QUE ESTRANHO!
"ERA COMO SE O TRABALHO ME DESSE SONO!"
"LOGO DESCOBRI UMA VAGA QUE PARECIA PERFEITA PRA MIM!"
MÓVEIS KICHIC
PROCURAMOS UM PROFISSIONAL PARA DORMIR EM NOSSA VITRINE
SE O TRABALHO ME DÁ SONO, ESSE EMPREGO É MEU!

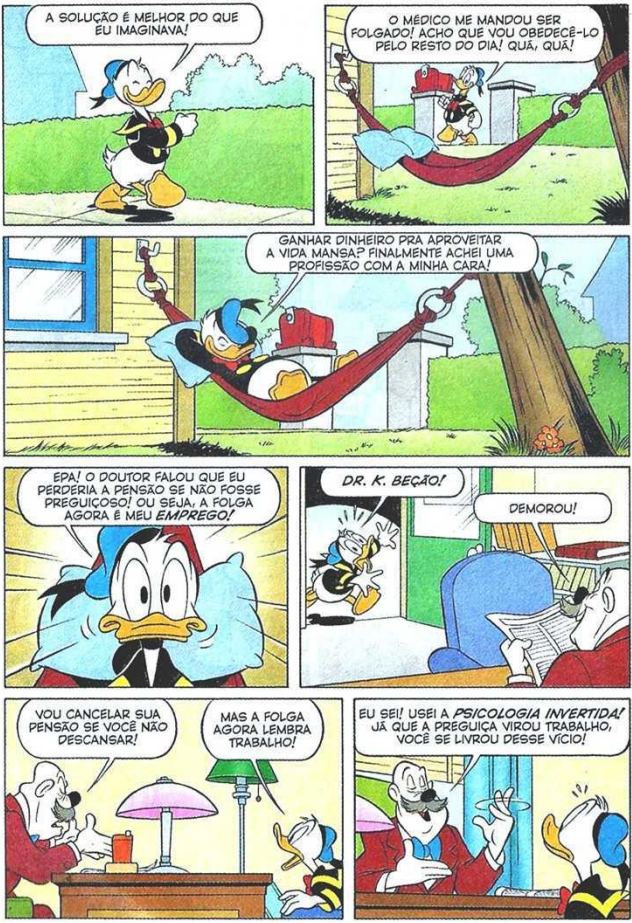

"O PATRÃO LOGO SE CONVENCEU DO MEU TALENTO PRA FUNÇÃO!"
A TAREFA NÃO É TÃO SIMPLES QUANTO PARECE, DONALD!
"BASTOU ELE MENCIONAR TAREFA E EU DESABEI NOS BRAÇOS DE MORFEU!"
VOCÊ PRECISA TER SONO PESADO E... UAU!
Z
PLOP!
DORME FEITO UMA PEDRA!
QUE CHAMARIZ!
HÃ? ONDE ESTOU? O QUE HOUVE?
QUAC! É UMA VITRINE! E TEM UM BANDO DE IDIOTAS OLHANDO PRA MIM!
?
BRRR! ESSAS CARAS DE TACHO ESTÃO ME DANDO NOS NERVOS!
EU TENHO QUE CAIR FORA DAQUI!
PARE!

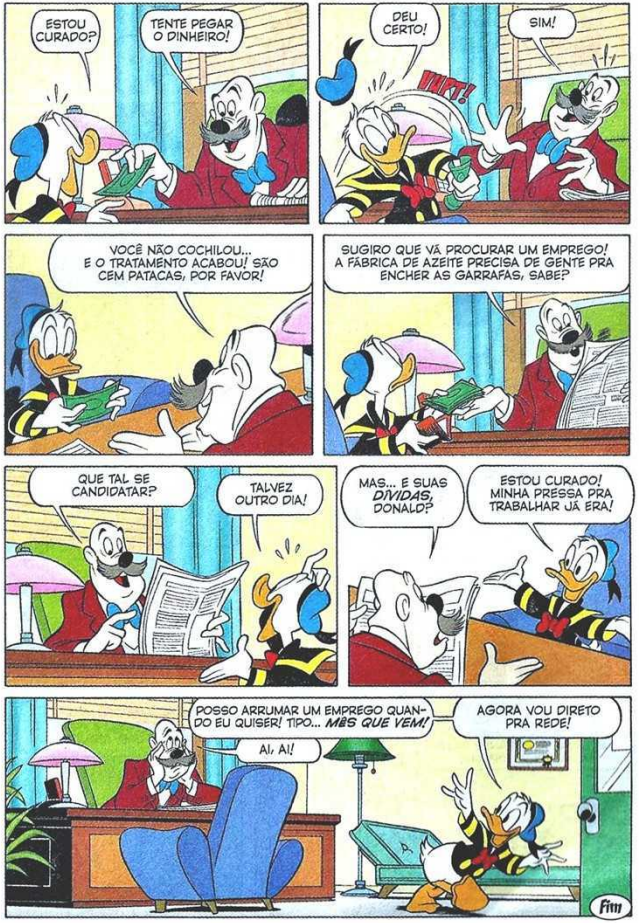

VOLTE PRA CAMA, SEU IMBECIL!
SEM CHANCE!
?
AH, AH! AQUELA CAMA DEVE SER *HORRÍVEL!* O PATO NÃO QUER FICAR DEITADO NELA NEM QUE PAGUEM...
DESAPAREÇA!
PLABA!
"PRIMEIRO EU NÃO CONSEGUI ME MANTER ACORDADO NO TRABALHO... DEPOIS EU PERDI O SONO! MESMO CONFUSO, CONTINUEI TENTANDO..."
QUERO UM JORNAL!
"LI NOS CLASSIFICADOS QUE O HOSPITAL ESTAVA PAGANDO VOLUNTÁRIOS PRA TESTAR UM NOVO REMÉDIO! GOSTEI DA IDEIA!"
"FAZIA 15 ANOS QUE O MEDICAMENTO VINHA SENDO DESENVOLVIDO! ELE PASSOU EM TODAS AS PROVAS ANTERIORES!"
ISTO É PERDA DE TEMPO, DR. ZÃO! JÁ SABEMOS QUE O COMPRIMIDO FUNCIONA SUPERBEM!
HOSPITAL
TEM RAZÃO, DR. ZINHO! MAS O GOVERNO EXIGE MAIS UM TESTE PRA DAR SUA *APROVAÇÃO DEFINITIVA!*
OBRIGADA A TODOS PELA PRESENÇA! VOCÊS VÃO BENEFICIAR MILHÕES DE PESSOAS SOFREDORAS!


AFINAL, VOCÊS VÃO COMPROVAR A EFICIÊNCIA DE UM NOVO CALMANTE QUE RESOLVE ATÉ O MAIS GRAVE CASO DE INSÔNIA!
QUÊ?
PODEM ENGOLIR!
UM CALMANTE? QUEM DIRIA?
RELAXEM! VOCÊS VÃO DORMIR EM POUCOS MINUTOS!
GLUP!
Z
TUDO BEM, ENFERMEIRA?
TODOS OS VOLUNTÁRIOS ADORMECERAM, DOUTOR!
"MENOS O PATO!"
QUAL É O PROBLEMA?
PERDI O SONO!
IMPOSSÍVEL! VOCÊ TOMOU O CALMANTE MAIS FORTE QUE EXISTE! TRATE DE DORMIR!
COMO?
NÃO FAZ EFEITO!
15 ANOS DE TRABALHO...
...JOGADOS NO LIXO!

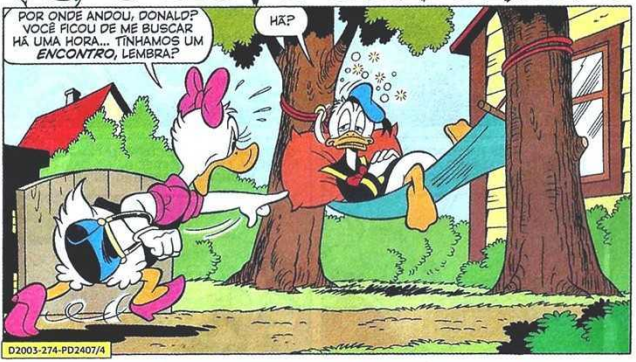

DURMA, CRETINO!
FECHE OS OLHOS!
NÃO DÁ!
COMECE A SONHAR!
HÃ?
O QUE É ISSO?
XI! TODOS OS VOLUNTÁRIOS DESPERTARAM, DOUTORES!
!
"AÍ EU DECIDI ME CONSULTAR COM VOCÊ, DR. K. BEÇÃO!"
CATAPOF!
MUITO CURIOSO!
O QUE FAREI SE NÃO PUDER MAIS TRABALHAR?
VOU PRA RUA?
SEU CASO TEM UMA EXPLICAÇÃO BEM SIMPLES! TANTO A SONOLÊNCIA QUANTO A INSÔNIA SÃO SINTOMAS DE UMA SÍNDROME DE ABSTINÊNCIA!
COMO ASSIM?
DEPOIS DE SEIS MESES, VOCÊ SE VICIOU NO ÓCIO! AGORA SEU CORPO E SUA MENTE REJEITAM TODO TIPO DE TRABALHO!

VEJA ESTA NOTA DE 10 PATACAS! ELA SERÁ SUA SE PUDER PEGÁ-LA!
OBA!
MAS PENSE NISSO COMO UM TRABALHO! E O DINHEIRO REPRESENTA SEU SALÁRIO!
IRC!
EH, EH, EH!
Z
ACORDE, DONALD! VOCÊ DESLIGOU AO SABER QUE PEGAR A CÉDULA SIGNIFICAVA TRABALHO!
OH, NÃO!
NÃO POSSO TRABALHAR! ESTOU PERDIDO!
HUM...
NESSE CASO, VOCÊ DEVE RECEBER PRA NÃO FAZER NADA!
E ISSO EXISTE?
VOU CONSEGUIR PRA VOCÊ UMA PENSÃO POR INCAPACIDADE! PROMETA QUE SERÁ MESMO PREGUIÇOSO!
CLARO!
MAS, SE NÃO PASSAR TODO O TEMPO DEITADO NA REDE, VOCÊ PERDERÁ O BENEFÍCIO, OUVIU?
FALOU!

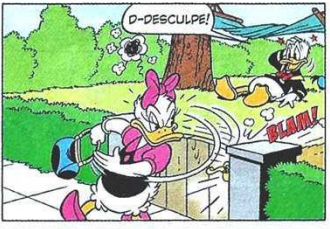

A SOLUÇÃO É MELHOR DO QUE EU IMAGINAVA!
O MÉDICO ME MANDOU SER FOLGADO! ACHO QUE VOU OBEDECÊ-LO PELO RESTO DO DIA! QUÁ, QUÁ!
GANHAR DINHEIRO PRA APROVEITAR A VIDA MANSA? FINALMENTE ACHEI UMA PROFISSÃO COM A MINHA CARA!
EPA! O DOUTOR FALOU QUE EU PERDERIA A PENSÃO SE NÃO FOSSE PREGUIÇOSO! OU SEJA, A FOLGA AGORA É MEU *EMPREGO!*
DR. K. BEÇÃO!
DEMOROU!
VOU CANCELAR SUA PENSÃO SE VOCÊ NÃO DESCANSAR!
MAS A FOLGA AGORA LEMBRA TRABALHO!
EU SEI! USEI A *PSICOLOGIA INVERTIDA!* JÁ QUE A PREGUIÇA VIROU TRABALHO, VOCÊ SE LIVROU DESSE VÍCIO!


ESTOU CURADO?
TENTE PEGAR O DINHEIRO!
DEU CERTO!
SIM!
TUFT!
VOCÊ NÃO COCHILOU... E O TRATAMENTO ACABOU! SÃO CEM PATACAS, POR FAVOR!
SUGIRO QUE VÁ PROCURAR UM EMPREGO! A FÁBRICA DE AZEITE PRECISA DE GENTE PRA ENCHER AS GARRAFAS, SABE?
QUE TAL SE CANDIDATAR?
TALVEZ OUTRO DIA!
MAS... E SUAS DÍVIDAS, DONALD?
ESTOU CURADO! MINHA PRESSA PRA TRABALHAR JÁ ERA!
POSSO ARRUMAR UM EMPREGO QUANDO EU QUISER! TIPO... MÊS QUE VEM!
AGORA VOU DIRETO PRA REDE!
AI, AI!
fim

O NOVO NAMORADO

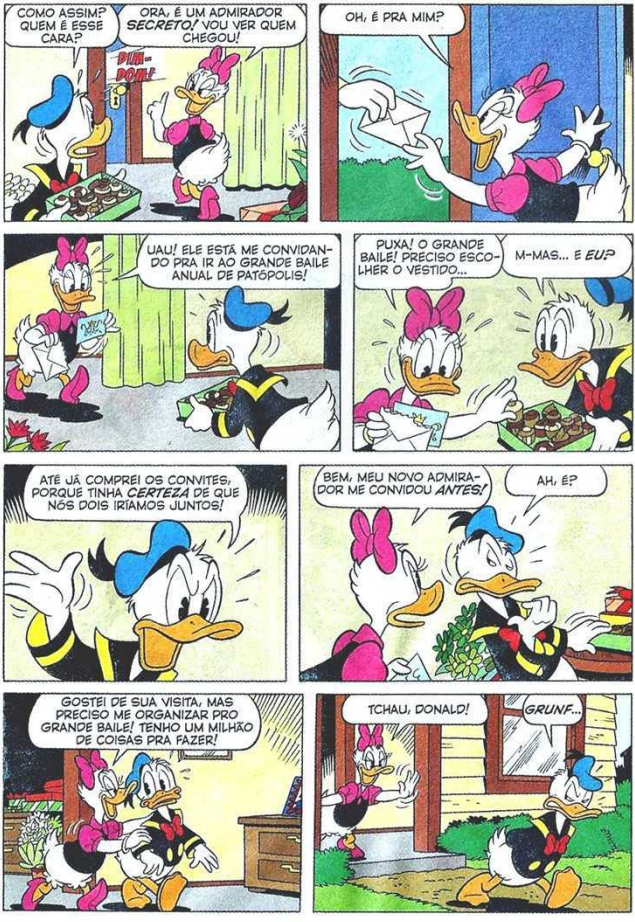


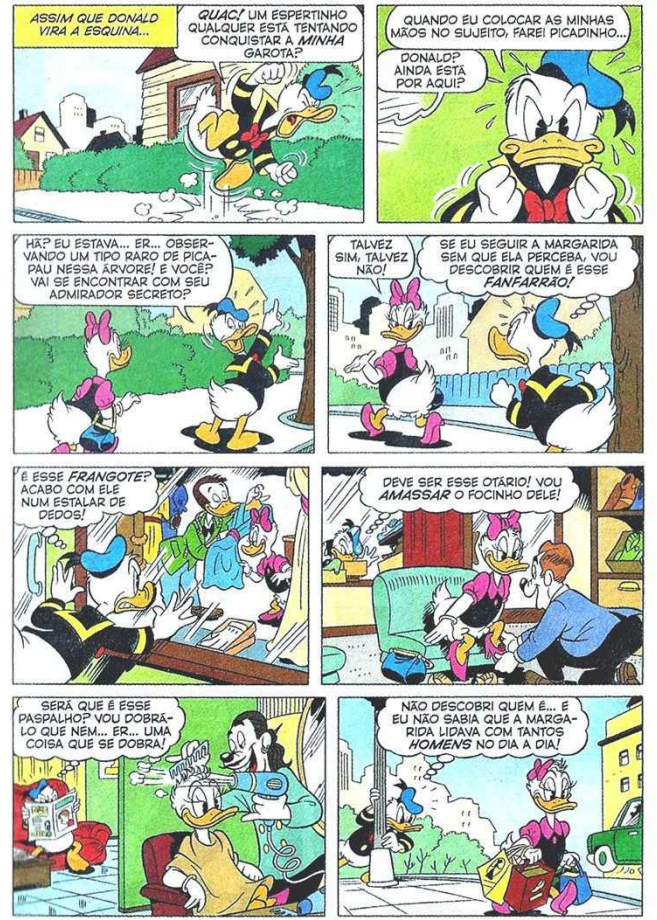
ESTOU *CANSADA* DE SER FEITA DE BOBA! ESTOU *POR AQUI* DE VOCÊ ESTAR SEMPRE SEM DINHEIRO! E ESTOU *CHEIA* DE VOCÊ SE ESQUECER DE NOSSOS ENCONTROS!
NAF!



Roteiro: CAROL & PAT McGREAL • Desenhos: TINO SANTANACH HERNANDEZ • Tradução e Letras: LUA AZUL

HUM... SE TIVESSE UM CONCORRENTE QUE ME FIZESSE TODAS AS VONTADES, O DONALD SERIA OBRIGADO A PRESTAR MAIS ATENÇÃO EM MIM...
MAS QUEM? CARAS PERFEITOS NÃO NASCEM EM ÁRVORES... MAS O DONALD NÃO SABE DISSO!
QUERO ROSAS TAMBÉM! E ESCREVA NO CARTÃO... "PRA MARGARIDA, A MAIS ESPECIAL DAS FLORES!"
OUI, MADAM!
ASSIM...
MANDE OS CHOCOLATES NESSE ENDEREÇO, PRA SRTA. MARGARIDA! SÓ FALTA FAZER MAIS UMA COISA...
VOU PASSAR NA CASA DA MARGARIDA, VER O QUE TEMOS PRO ALM...
QUAC! O QUE HOUVE?
LICENÇA, PATO!
HÃ?
MAS O QUE É ISSO TUDO?
MEU NOVO ADMIRADOR! ELE NÃO É UMA GRAÇA?


COMO ASSIM? QUEM É ESSE CARA?
ORA, É UM ADMIRADOR SECRETO! VOU VER QUEM CHEGOU!
PLIM-PLOM!
OH, É PRA MIM?
UAU! ELE ESTÁ ME CONVIDANDO PRA IR AO GRANDE BAILE ANUAL DE PATÓPOLIS!
PUXA! O GRANDE BAILE! PRECISO ESCOLHER O VESTIDO...
M-MAS... É EU?
ATÉ JÁ COMPREI OS CONVITES, PORQUE TINHA CERTEZA DE QUE NÓS DOIS IRÍAMOS JUNTOS!
BEM, MEU NOVO ADMIRADOR ME CONVIDOU ANTES!
AH, É?
GOSTEI DE SUA VISITA, MAS PRECISO ME ORGANIZAR PRO GRANDE BAILE! TENHO UM MILHÃO DE COISAS PRA FAZER!
TCHAU, DONALD!
GRUNF...


ASSIM QUE DONALD VIRA A ESQUINA...
QUAC! UM ESPERTINHO QUALQUER ESTÁ TENTANDO CONQUISTAR A MINHA GAROTA?
QUANDO EU COLOCAR AS MINHAS MÃOS NO SUJEITO, FAREI PICADINHO...
DONALD? AINDA ESTÁ POR AQUI?
HÃ? EU ESTAVA... ER... OBSERVANDO UM TIPO RARO DE PICA-PAU NESSA ÁRVORE! E VOCÊ? VAI SE ENCONTRAR COM SEU ADMIRADOR SECRETO?
TALVEZ SIM, TALVEZ NÃO!
SE EU SEGUIR A MARGARIDA SEM QUE ELA PERCEBA, VOU DESCOBRIR QUEM É ESSE FANFARRÃO!
É ESSE FRANGOTE? ACABO COM ELE NUM ESTALAR DE DEDOS!
DEVE SER ESSE OTÁRIO! VOU AMASSAR O FOCINHO DELE!
SERÁ QUE É ESSE PASPALHO? VOU DOBRÁ-LO QUE NEM... ER... UMA COISA QUE SE DOBRA!
NÃO DESCOBRI QUEM É... E EU NÃO SABIA QUE A MARGARIDA LIDAVA COM TANTOS HOMENS NO DIA A DIA!

VOU FICAR POR AQUI ATÉ QUE O BONITÃO DÊ AS CARAS PRO ENCONTRO! GRRR!
MARGARIDA, VOCÊ É UMA GÊNIA!

FOI ÓTIMA IDEIA ENVIAR PRA MIM MESMA AQUELAS FLORES, OS BOMBONS E O CONVITE PRO BAILE DE UM ADMIRADOR IMAGINÁRIO! IH, IH!

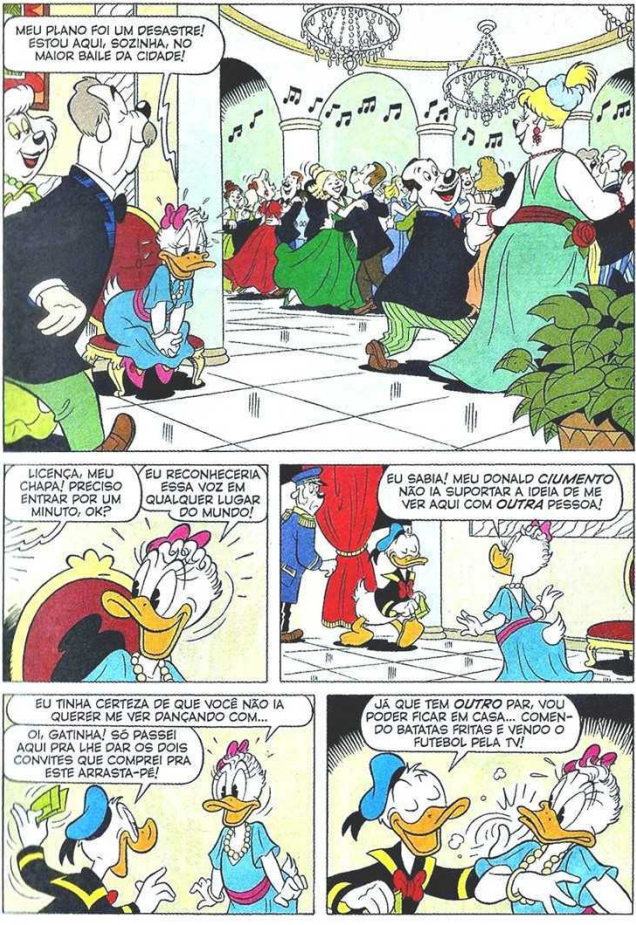
O DONALD ACREDITOU E AGORA ESTÁ VERDE DE CIÚMES, COITADINHO!
!

NÃO VAI DEMORAR PRA ME DAR A ATENÇÃO QUE MEREÇO!
AHÁ... ENTÃO É ESSE O JOGO, HEIN?

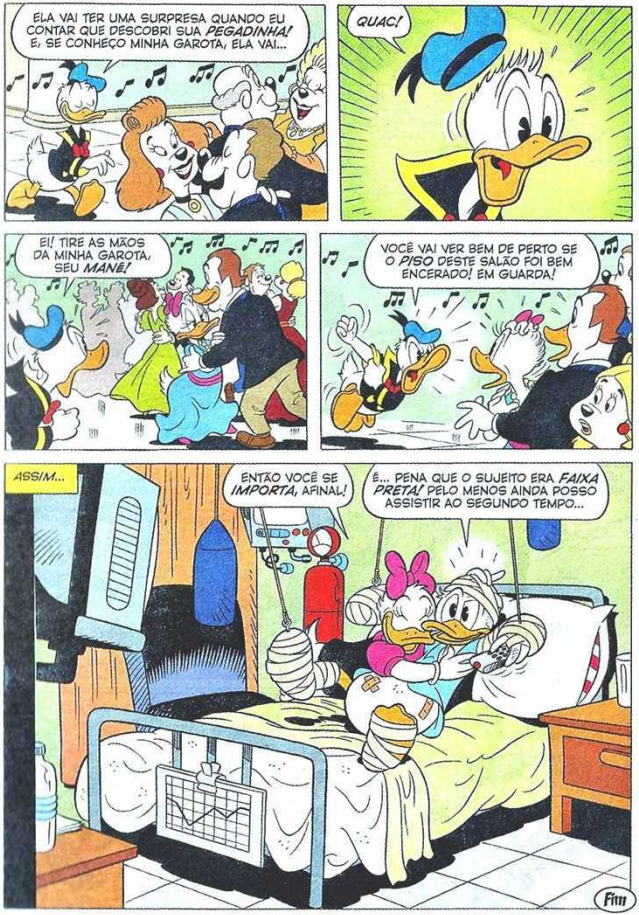
MOCINHA, FIQUE SABENDO QUE SOU UM MESTRE NESSES JOGUINHOS!

A QUEM ESTOU TENTANDO ENGANAR? O DONALD NÃO ESTÁ COM CIÚMES, PORQUE ELE NEM NOTOU!

NEM DEU BOLA! BUÁÁÁÁÁ!


MEU PLANO FOI UM DESASTRE! ESTOU AQUI, SOZINHA, NO MAIOR BAILE DA CIDADE!
LICENÇA, MEU CHAPA! PRECISO ENTRAR POR UM MINUTO, OK?
EU RECONHECERIA ESSA VOZ EM QUALQUER LUGAR DO MUNDO!
EU SABIA! MEU DONALD CIUMENTO NÃO IA SUPORTAR A IDEIA DE ME VER AQUI COM OUTRA PESSOA!
EU TINHA CERTEZA DE QUE VOCÊ NÃO IA QUERER ME VER DANÇANDO COM...
OI, GATINHA! SÓ PASSEI AQUI PRA LHE DAR OS DOIS CONVITES QUE COMPREI PRA ESTE ARRASTA-PÉ!
JÁ QUE TEM OUTRO PAR, VOU PODER FICAR EM CASA... COMENDO BATATAS FRITAS E VENDO O FUTEBOL PELA TV!

BUÁÁÁÁÁ!
MAS O QUE ACONTECEU, PRINCESA? QUEM SABE EU POSSA AJUDAR...
BUÁÁÁÁÁ!
NINGUÉM PODE ME AJUDAR! FIZ UMA CONFUSÃO TERRÍVEL!
CALMA! AS COISAS NÃO PODEM SER TÃO RUINS ASSIM!
MEU ÚNICO AMOR SEMPRE FOI O DONALD! AGORA EU O PERDI PRA SEMPRE! BUÁÁÁÁÁ!
VOU DEIXAR A MARGARIDA SE REMOER MAIS UM POUCO, PRA APRENDER A NÃO QUERER DAR UM GOLPE EM MIM!
ACHO QUE JÁ DEU! NÃO POSSO DEIXAR A MOÇA FICAR A NOITE TODA SOZINHA!
VOU ESCLARECER TUDO E A GENTE VAI RIR DESSA BOBAGEM, DANÇANDO A NOITE INTEIRA!

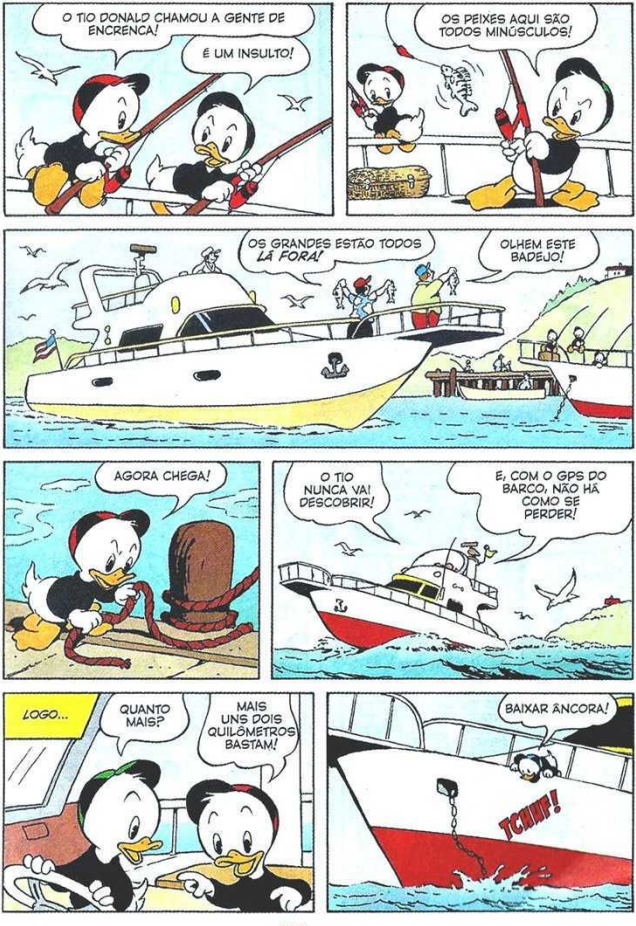

ELA VAI TER UMA SURPRESA QUANDO EU CONTAR QUE DESCOBRI SUA *PEGADINHA!* E, SE CONHEÇO MINHA GAROTA, ELA VAI...
QUAC!
EI! TIRE AS MÃOS DA MINHA GAROTA, SEU *MANE!*
VOCÊ VAI VER BEM DE PERTO SE O *PISO* DESTE SALÃO FOI BEM ENCERADO! EM GUARDA!
ASSIM...
ENTÃO VOCÊ SE *IMPORTA*, AFINAL!
É... PENA QUE O SUJEITO ERA *FAIXA PRETA!* PELO MENOS AINDA POSSO ASSISTIR AO SEGUNDO TEMPO...
Fim

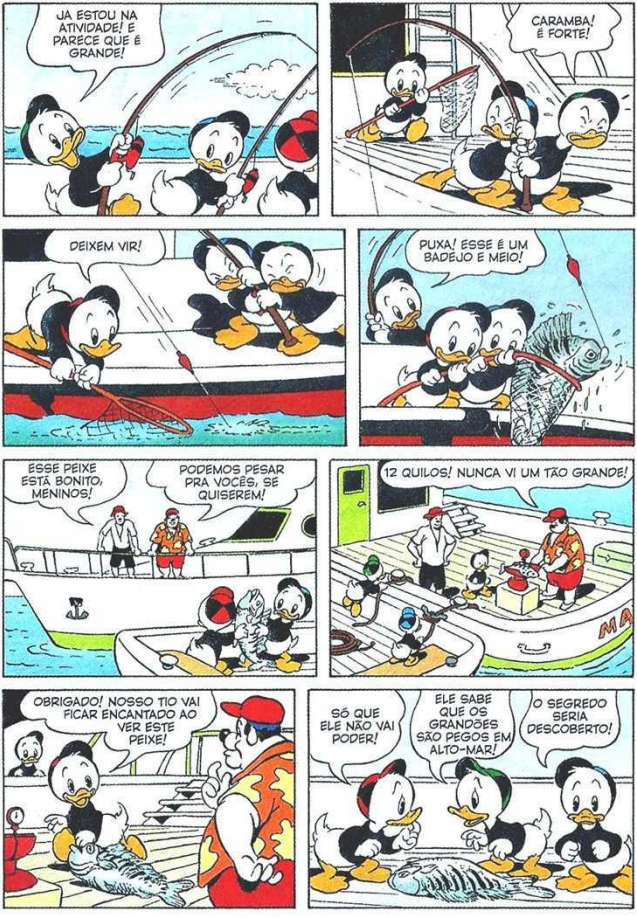
TRÊS PATOS EM UM BARCO

Walt Disney

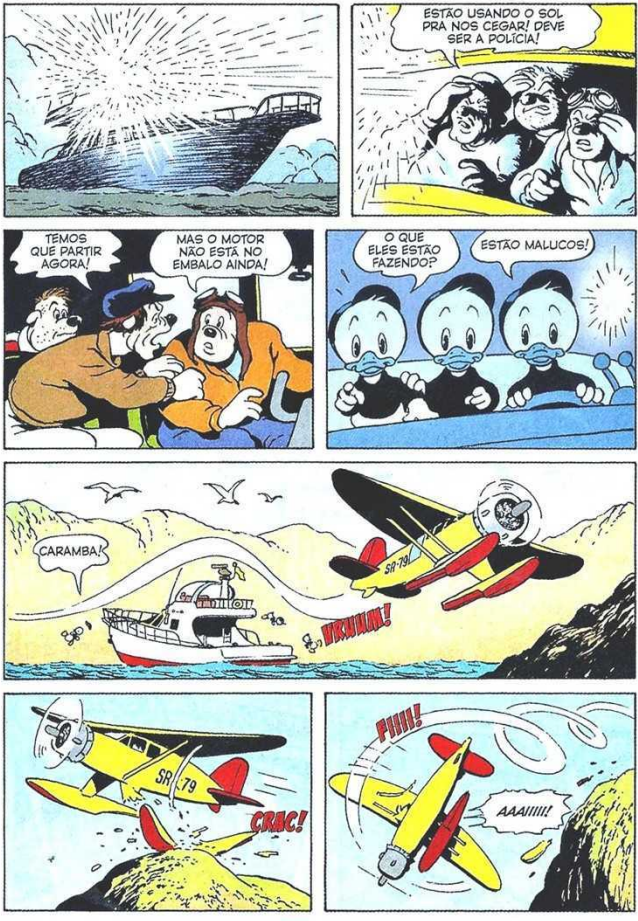
O SENHOR QUER QUE EU VOLTE PRO TRABALHO PRA FAZER UM EXTRA NO PRIMEIRO DIA DAS MINHAS FÉRIAS? ESTÁ BRINCANDO?
D2008-070-PD2407/5

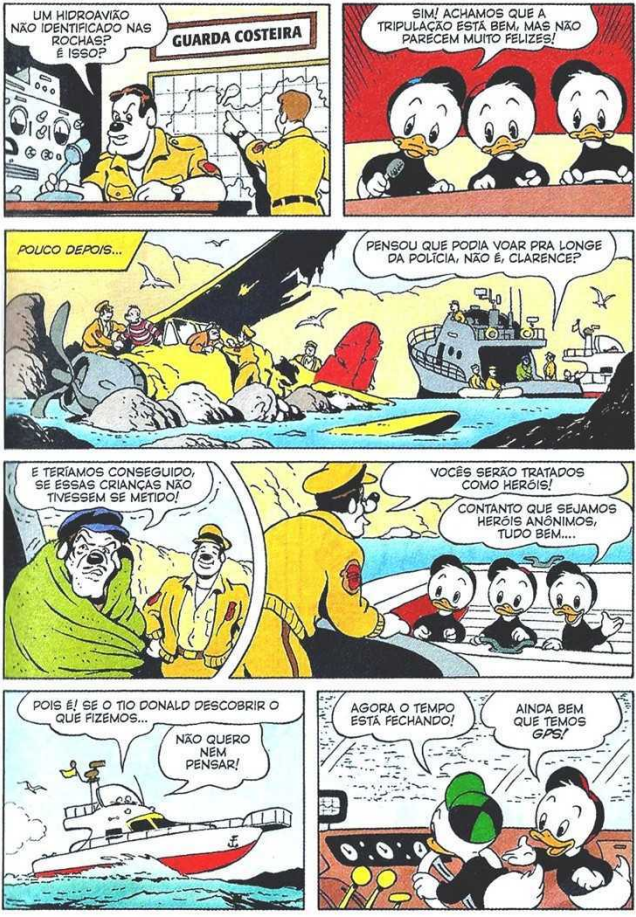
Roteiro: PAUL HALAS • Desenhos: MARCO ROTA • Tradução e Letras: LUA AZUL


O TIO DONALD CHAMOU A GENTE DE ENCRENCA!
É UM INSULTO!
OS PEIXES AQUI SÃO TODOS MINÚSCULOS!
OS GRANDES ESTÃO TODOS LÁ FORA!
OLHEM ESTE BADEJO!
AGORA CHEGA!
O TIO NUNCA VAI DESCOBRIR!
É, COM O GPS DO BARCO, NÃO HÁ COMO SE PERDER!
LOGO...
QUANTO MAIS?
MAIS UNS DOIS QUILÔMETROS BASTAM!
BAIXAR ÂNCORA!
TCHIM!

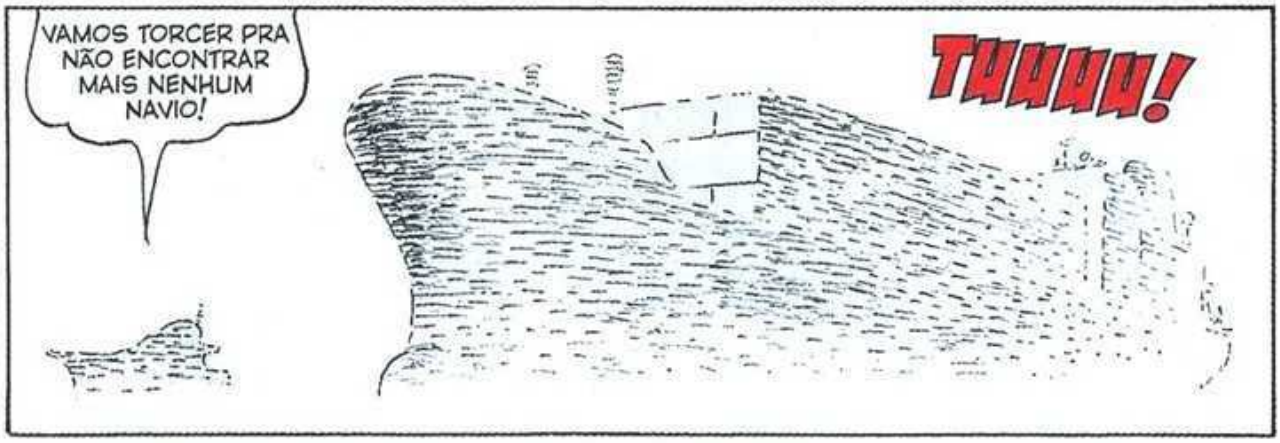

JÁ ESTOU NA ATIVIDADE! E PARECE QUE É GRANDE!
CARAMBA! É FORTE!
DEIXEM VIR!
PUXA! ESSE É UM BADEJO E MEIO!
ESSE PEIXE ESTÁ BONITO, MENINOS!
PODEMOS PESAR PRA VOCÊS, SE QUISEREM!
12 QUILOS! NUNCA VI UM TÃO GRANDE!
OBRIGADO! NOSSO TIO VAI FICAR ENCANTADO AO VER ESTE PEIXE!
SÓ QUE ELE NÃO VAI PODER!
ELE SABE QUE OS GRANDÕES SÃO PEGOS EM ALTO-MAR!
O SEGREDO SERIA DESCOBERTO!

VOU GUARDAR PRA NÃO ESTRAGAR!
MAS TEREMOS QUE FAZER ALGUMA COISA COM ELE ANTES DO TIO VOLTAR!
OLHEM! ENCONTREI UMA BAÍA ISOLADA QUE SERIA IDEAL PRO CHURRASCO DE PEIXE!
LOGO...
É LOGO ALI, MANOS!
ENQUANTO ISSO, NA BAÍA...
ESTE É O ÚLTIMO!
SR
ESTE AVIÃO FOI UMA ÓTIMA IDEIA! A POLÍCIA ESTÁ NOS PROCURANDO EM TODO LUGAR, MENOS AQUI!
O QUE É AQUILO? NÃO CONSIGO ENXERGAR!
VRUHM!
O QUE É AQUILO? NÃO CONSIGO ENXERGAR!


ESTÃO USANDO O SOL PRA NOS CEGAR! DEVE SER A POLÍCIA!
TEMOS QUE PARTIR AGORA!
MAS O MOTOR NÃO ESTÁ NO EMBALO AINDA!
O QUE ELES ESTÃO FAZENDO?
ESTÃO MALUCOS!
CARAMBA!
SR-79!
VRUUM!
SR 79
CRAC!
FUUU!
AAAIIIII!


UM HIDROAVIÃO NÃO IDENTIFICADO NAS ROCHAS? É ISSO?
GUARDA COSTEIRA
SIM! ACHAMOS QUE A TRIPULAÇÃO ESTÁ BEM, MAS NÃO PARECEM MUITO FELIZES!
POUCO DEPOIS...
PENSOU QUE PODIA VOAR PRA LONGE DA POLÍCIA, NÃO É, CLARENCE?
E TERÍAMOS CONSEGUIDO, SE ESSAS CRIANÇAS NÃO TIVESSEM SE METIDO!
VOCÊS SERÃO TRATADOS COMO HERÓIS!
CONTANTO QUE SEJAMOS HERÓIS ANÔNIMOS, TUDO BEM....
POIS É! SE O TIO DONALD DESCOBRIR O QUE FIZEMOS...
NÃO QUERO NEM PENSAR!
AGORA O TEMPO ESTÁ FECHANDO!
AINDA BEM QUE TEMOS GPS!

NÃO SE PODE VER UM PALMO À FRENTE COM ESTA NEBLINA!
MELHOR FICARMOS LONGE DAS ROTAS MARÍTIMAS MAIS USADAS!
ACHO QUE ESTAMOS SEGUROS... SÃO ÁGUAS MUITO RASAS PRA NAVIOS MAIORES!
TUNNN!
NOSSA!
ESTÁ DE BRINCADEIRA, NÉ, SEU MONSTRO MARÍTIMO?
DESCULPE! OS INSTRUMENTOS PIFARAM E NÃO PODEMOS NAVEGAR!
BEM, VOCÊS CORREM PERIGO DE ATOLAR AQUI!
VÃO TER QUE NOS SEGUIR!
GUIE A GENTE, MENINOS!

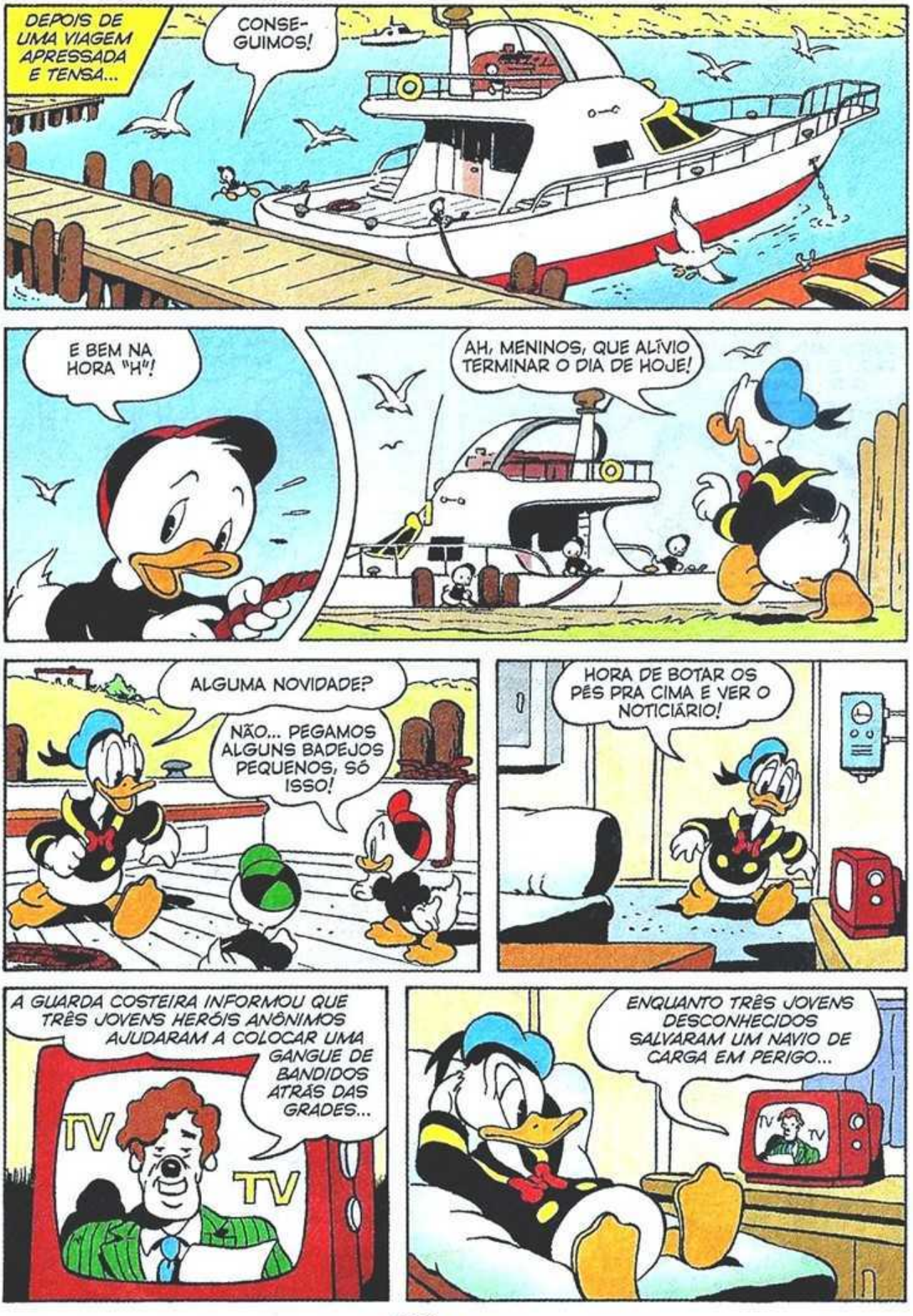

VAMOS TORCER PRA NÃO ENCONTRAR MAIS NENHUM NAVIO!
TUUUU!

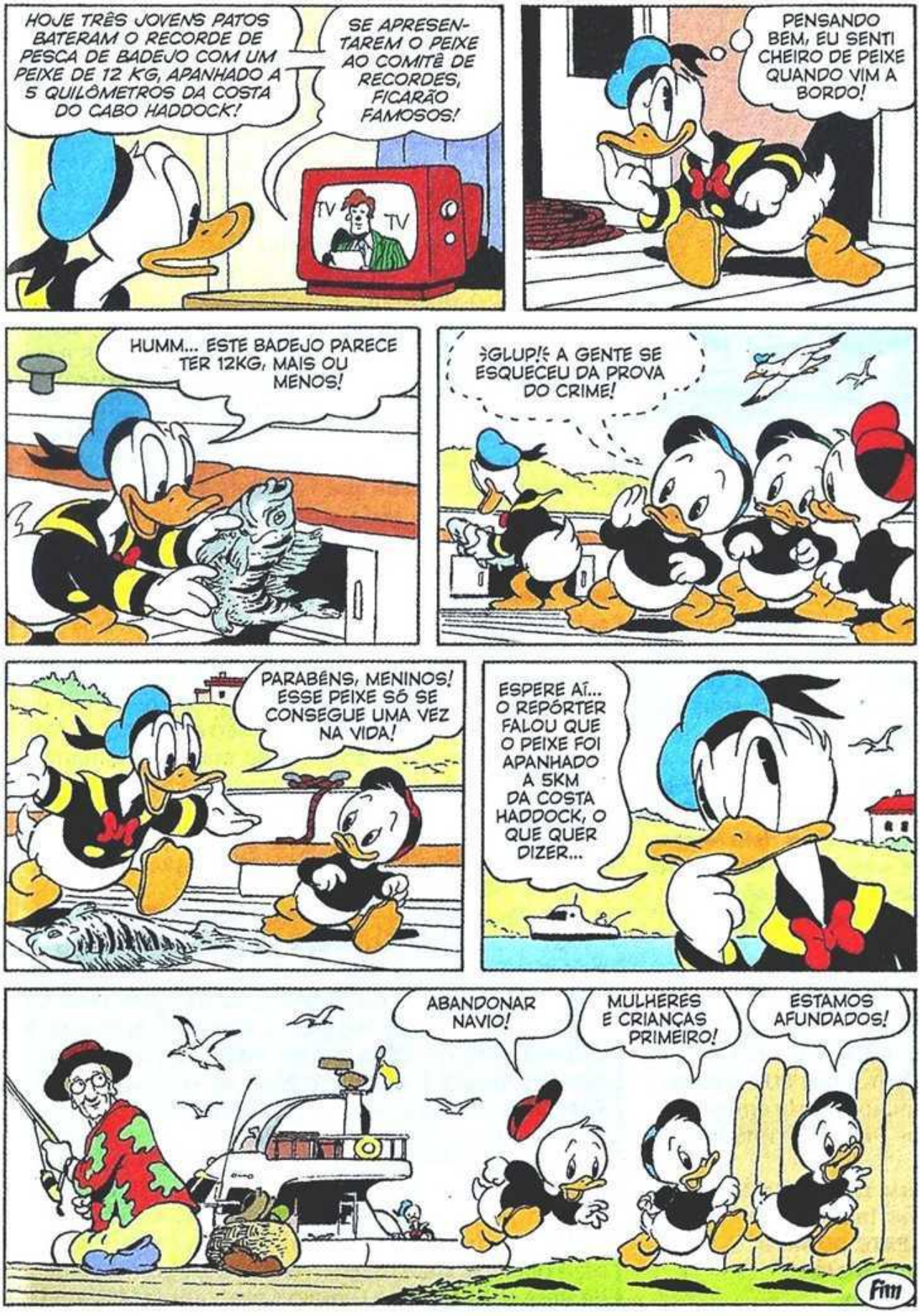
ESTOU MAIS PREOCUPADO EM ENCONTRAR O TIO DONALD!
É, VAMOS TORCER PRA CHEGARMOS A TEMPO!

ENFIM, PORTO DE PATÓPOLIS!

OBRIGADO, MENINOS! NÃO SEI O QUE TERIA SIDO DE NÓS SEM VOCÊS!

UMA EQUIPE DE REPORTAGEM ESTÁ A CAMINHO! VOCÊS SÃO HERÓIS!
NÃO, OBRIGADO!
PREFERIMOS FICAR ANÔNIMOS E ESTAR VIVOS!


DEPOIS DE UMA VIAGEM APRESSADA E TENSA...
CONSE-GUIMOS!
E BEM NA HORA "H"!
AH, MENINOS, QUE ALÍVIO TERMINAR O DIA DE HOJE!
ALGUMA NOVIDADE?
NÃO... PEGAMOS ALGUNS BADEJOS PEQUENOS, SÓ ISSO!
HORA DE BOTAR OS PÉS PRA CIMA E VER O NOTICIÁRIO!
A GUARDA COSTEIRA INFORMOU QUE TRÊS JOVENS HERÓIS ANÔNIMOS AJUDARAM A COLOCAR UMA GANGUE DE BANDIDOS ATRÁS DAS GRADES...
TV
TV
ENQUANTO TRÊS JOVENS DESCONHECIDOS SALVARAM UM NAVIO DE CARGA EM PERIGO...
TV
TV


HOJE TRÊS JOVENS PATOS BATERAM O RECORDE DE PESCA DE BADEJO COM UM PEIXE DE 12 KG, APANHADO A 5 QUILÔMETROS DA COSTA DO CABO HADDOCK!
SE APRESENTAREM O PEIXE AO COMITÊ DE RECORDES, FICARÃO FAMOSOS!
TV
TV
PENSANDO BEM, EU SENTI CHEIRO DE PEIXE QUANDO VIM A BORDO!
HUMM... ESTE BADEJO PARECE TER 12KG, MAIS OU MENOS!
GLUP! A GENTE SE ESQUECEU DA PROVA DO CRIME!
PARABÉNS, MENINOS! ESSE PEIXE SÓ SE CONSEGUE UMA VEZ NA VIDA!
ESPERE AÍ... O REPÓRTER FALOU QUE O PEIXE FOI APANHADO A 5KM DA COSTA HADDOCK, O QUE QUER DIZER...
ABANDONAR NAVIO!
MULHERES E CRIANÇAS PRIMEIRO!
ESTAMOS AFUNDADOS!
Fim

ABRINDO O BICO

PRODUZIDO COM A COLABORAÇÃO DE PAULO MAFFIA, RESPONSÁVEL TAMBÉM PELA PESQUISA E SELEÇÃO DAS HISTÓRIAS DESTA EDIÇÃO.

ESCREVA PARA: ABRINDO O BICO
Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar
05425-902 – São Paulo – SP
E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

Muito boa a seleção de HQs da edição 2405. Destaque para *A Invasão dos Dinossauros* e *Os Caubóis do Espaço.*
Sérgio Tramonte
Por e-mail

Valeu, Sérgio. E não perca a próxima edição, dedicada a Marco Rota, mestre Disney que completa 70 anos de idade em 2012.

Tive imenso prazer ao ler em DISNEY JUMBO 1 a história *O Segredo da Baleia Negra*, mais uma prova do talento de Giorgio Cavazzano.
Maria Lorena França
Por e-mail

Uma dica, Maria: enquanto você espera a segunda edição de DISNEY JUMBO, procure nas bancas MEGA DISNEY. Com 800 páginas, é a maior revista em quadrinhos Disney do mundo!

Queria saber se teremos histórias inéditas do Peninha em PATO DONALD.
Rafael Sousa
Por e-mail

Ainda este ano, você vai conferir uma série de HQs inéditas engraçadíssimas do Peninha, Rafael. Feitas na Itália por Enrico Faccini, o destaque é que nenhuma delas tem balão com texto. O humor é sustentado só no visual.

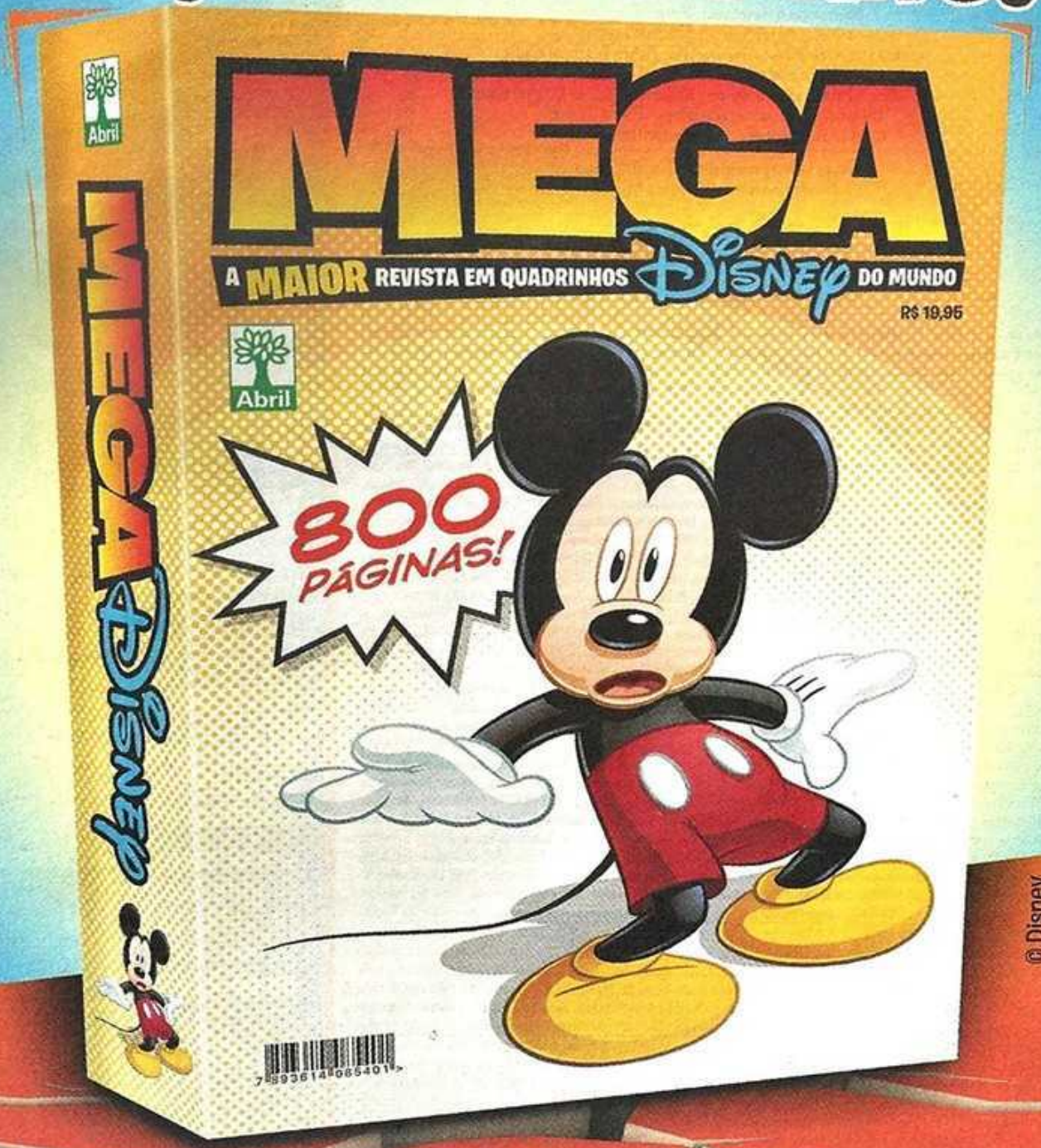
Sou fã da Disney e adoro os quadrinhos do Donald e do Tio Patinhas. É verdade que existe uma HQ que seria a continuação da primeira aparição do Tio Patinhas?
André Maruseru
Contagem – MG

Sim, André. Trata-se da HQ *Um Outro Natal nas Montanhas*, produzida na Itália em 2007 como parte das comemorações dos 60 anos do personagem e publicada no Brasil em TIO PATINHAS 521 (2008). Nela, o milionário é transportado para os eventos da HQ *Natal nas Montanhas (Christmas on Bear Mountain)*, escrita e desenhada por Carl Barks em 1947 e que marcou a primeira aparição do Tio Patinhas. Na trama de 1947, Donald não tem dinheiro para celebrar o Natal com Huguinho, Zezinho e Luisinho. Então, eles são inesperadamente convidados por um certo tio para passar a data numa cabana no Monte Urso. Mas o que o pão-duro planeja é se disfarçar de fera para assustar os sobrinhos. O Patinhas visto nessa HQ é diferente do que se conhece hoje. É um velho barbudo e abatido que vive numa mansão e despreza o Natal. Tudo muito semelhante ao avarento Ebenezer Scrooge, personagem principal de *Um Conto de Natal* de Charles Dickens.

Adeus a um Mestre Disney

Rodolfo Cimino, um dos mais consagrados roteiristas de HQs Disney, morreu no último 31 de março em Mestre, Itália. Mesmo aos 84 anos, Cimino continuava na ativa. Histórias recém-criadas por ele estão, por exemplo, nas edições do gibi italiano *Topolino* de março e em TIO PATINHAS 559. O artista iniciou a carreira na Disney no final dos anos 1950, fazendo a arte-final dos trabalhos de Romano Scarpa. Logo passaria para os roteiros, sobretudo elaborando aventuras com o Tio Patinhas, Donald e sobrinhos. É dele, por sinal, a criação do mordomo do velho muquirana, o fiel Batista. Em seus mais de 700 trabalhos, o italiano contou com a parceria de desenhistas como Giorgio Cavazzano, Massimo De Vita e Giovan Battista Carpi, entre outros.

CHEGOU O MAIOR LANÇAMENTO DO ANO!



© Disney

Raridades!

44 histórias!

Edição de Colecionador

www.abriljovem.com.br

Abril MÍDIA

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)
Editor: Roberto Civita
Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), Elda Müller, Fábio Colletti Barbosa, Giancarlo Civita, Jairo Mendes Leal, José Roberto Guzzo, Victor Civita
Presidente Executivo Abril Mídia: Jairo Mendes Leal
Diretor de Assinaturas: Fernando Costa
Diretor Geral Digital: Manoel Lemos
Diretor Financeiro e Administrativo: Fabio Petrossi Gallo
Diretora Geral de Publicidade: Thaís Chede Soares
Diretor de Planejamento Estratégico e Novos Negócios: Daniel Gomes
Diretora de Recursos Humanos: Paula Traldi
Diretor de Serviços Editoriais: Alfredo Ogawa

Diretora Superintendente: Claudia Giudice
Diretor de Núcleo: Dimas Mietto

PATO DONALD

Diretor de Redação: Sérgio Figueiredo

Editor de Arte: Fábio Figueiredo **Preparador Digital:** Dinei Balieiro **Assistente de Produção Administrativo:** Edésio Souza **Atendimento ao Leitor:** Carolina Garofalo **Auxiliar Administrativo:** Renan dos Anjos **Colaborou nesta edição:** Paulo Mafia (pesquisa) **CTI:** Eduardo Blanco (supervisor), Aldo Teixeira, Andre Luiz, Cristina Negreiros, Dorival Coelho, Fernando Batista, Leandro Alves, Luciano Custódio, Marcelo Tavares, Marcos Medeiros, Mario Vianna, Marisa Tomas, Rogério da Veiga

SERVIÇOS EDITORIAIS: Apoio Editorial: Carlos Grassetti (Arte), Luiz Iria (Infografia), Ricardo Corrêa (Fotografia) **Dedoc e Abril Press:** Grace de Souza **Pesquisa e Inteligência de Mercado:** Andrea Costa **Treinamento Editorial:** Edward Pimenta **PUBLICIDADE CENTRALIZADA: Diretores:** Ana Paula Teixeira, Marcia Soter, Robson Monte **Executivos de Negócio:** Ana Paula Viegas, Caio Souza, Camilla Dell, Camila Folhas, Carla Andrade, Claudia Galdino, Cleide Gomes, Cristiano Persona, Daniela Serafim, Eliane Pinho, Eliani Prado, Emiliano Hanseon, Fabio Santos, Jary Guimarães, Marcello Almeida, Marcelo Cavalheiro, Marcio Bezerra, Marcus Vinicius, Maria Lucia Strotbek, Nilo Bastos, Regina Maurano, Renata Miolli, Rodrigo Toledo, Selma Costa, Susana Vieira, Tati Mendes **PUBLICIDADE DIGITAL: Diretor:** André Almeida **Gerente:** Virginia Any **Gerente de Estratégia Comercial:** Alexandra Mendonça **Executivos de negócios:** André Bortolai, André Machado, Caio Moreira, Camila Barcellos, Carolina Lopes, Cinthia Curty, David Padula, Elaine Collaço, Fabiola Granja, Flavia Kannebley, Gabriel Souto, Guilherme Bruno de Luca, Guilherme Oliveira, Herbert Fernandes, Juliana Vicedomini Laura Assis, Luciana Menezes, Rafael de Camargo Moreira, Renata Carvalho, Renata Simões **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretores:** Marcos Peregrina Gomez, Paulo Renato Simões **Gerentes:** Andrea Veiga, Cristiano Ryganrd, Edson Melo, Francisco Barbeiro Neto, Ivan Rizental, João Paulo Pizarro, Mauro Sannazzaro, Ricardo Mariani, Sonia Paula, Vania Passolongo **Executivos de Negócios:** Adriano Freire, Ailze Cunha, Beatriz Ottino, Camila Jardim, Caroline Pistilha, Catarina Lopes, Celia Pyramo, Clea Chies, Daniel Empinotti, Henri Marques, José Castilho, José Rocha, Josi Lopes, Juliana Erthal, Julio Tortorello, Leda Costa, Luciene Lima, Pamela Berri Manica, Paola Dornelles, Ricardo Menin, Samara Sampaio de O. Reijnders **PUBLICIDADE NÚCLEO INFANTIL: Diretora:** Eliani Prado ***Segmentos Dedicados* Gerente:** Ana Paula Moreno **Executivos de Negócios:** Adriana Pinesi, Alexandre Neto, Camilla Dell, Catia Valese, Fabiana Mendes, Paula Perez, Regiane Ferraz, Tatiana Castro Pinho ***Segmento Casa* Gerente:** Marilia Hindi **Executivas de Negócios:** Camila Roder, Cida Rogieto, Juliana Sales, Lucia Lopes, Marta Veloso, Pricilla Cordoba ***Segmento Automotivo e Esportes:*** Marcio Marini **Executivos de Negócios:** Mauricio Ortiz, Rodolfo Tamer ***Segmento Moda:*** Nanci Garcia **Executivos de Negócios:** Kauê Lombardi, Michele Brito, Vanda Fernandes ***Segmento Turismo:*** Solange Custodio **Executiva de Negócios:** Zizi Mendonça **DESENVOLVIMENTO COMERCIAL: Diretor:** Jacques Baisi Ricardo **INTEGRAÇÃO COMERCIAL: Diretora:** Sandra Sampaio **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Diretora de Marketing:** Simone Sousa **Gerente de Marketing:** Tiago Afonso **Gerente de Publicações:** Pedro London **Analistas de Marketing:** Mariana Paulino Panhoni, Kauê Luiz Santin, Priscila Orenstein **Estagiária:** Stephanie Panossian Kajimoto **Gerente de Eventos:** Eliana Villar **Analista:** Marina Barrionuevo **Estagiária:** Tatiane de Deus **Gerente de Circulação Avulsas:** Maria Helena Couto **Gerente de Circulação Assinaturas:** Alessandra Pallis **Licenciamento:** Vanessa Weitman **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Consultora:** Marina Bonaguta **Processos:** Deise Droppa, Igor Ismael Assan, Sueli Souza **ASSINATURAS: Atendimento ao Cliente:** Clayton Dick **Recursos Humanos: Consultora:** Camila Morena **PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL:** Alfa, Almanaque Abril, Ana Maria, Arquitetura & Construção, Aventuras na História, Boa Forma, Bons Fluidos, Bravo!, Capricho, Casa Claudia, Claudia, Contigo!, Delícias da Calu, Publicações Disney, Dicas Info, Elle, Estilo, Exame, Exame PME, Gloss, Guia do Estudante, Guias Quatro Rodas, Info, Lola, Lovelcen, Manequim, Máxima, Men's Health, Minha Casa, Minha Novela, Mundo Estranho, National Geographic, Nova, Placar, Playboy, Quatro Rodas, Recreio, Revista A, Runner's World, Saude, Sou Mais Eu!, Superinteressante, Tititi, Veja, Veja Rio, Veja São Paulo, Vejas Regionais, Viagem e Turismo, Vida Simples, Vip, Viva! Mais, Você RH, Você S/A, Women's Health **Fundação Victor Civita:** Nova Escola, Gestão Escolar

PATO DONALD nº 2407 (ISSN 0104-2092) é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **PATO DONALD** não admite publicidade redacional. © 2012 Disney. Todos os direitos reservados.
Redação e Correspondência: Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar, Pinheiros, São Paulo, SP, CEP 05425-902, tel. (11) 3037-2000.
Publicidade São Paulo e informações sobre representantes de publicidade no Brasil e no Exterior: www.publiabril.com.br

IMPRESSA NA GRÁFICA ABRIL
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

IVC | FIPP | ANER | SIP

Abril S.A.

Conselho de Administração: Roberto Civita (Presidente), Giancarlo Civita (Vice-Presidente), Esmaré Weideman, Hein Brand, Victor Civita
Presidente Executivo: Fábio Colletti Barbosa
www.abril.com.br

FALE CONOSCO!

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

Sites:
www.abriljovem.com.br
e www.disney.com.br

Telefones:
(0__11) 3037-4131 ou 3037-4673, de segunda a sexta, das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas

Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221
6º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Fax: (0__11) 3037-4124

Edições anteriores
Venda em bancas pelo preço da última edição mais despesa de remessa. Algumas edições também podem ser adquiridas em www.lojaabril.com.br

ASSINATURAS

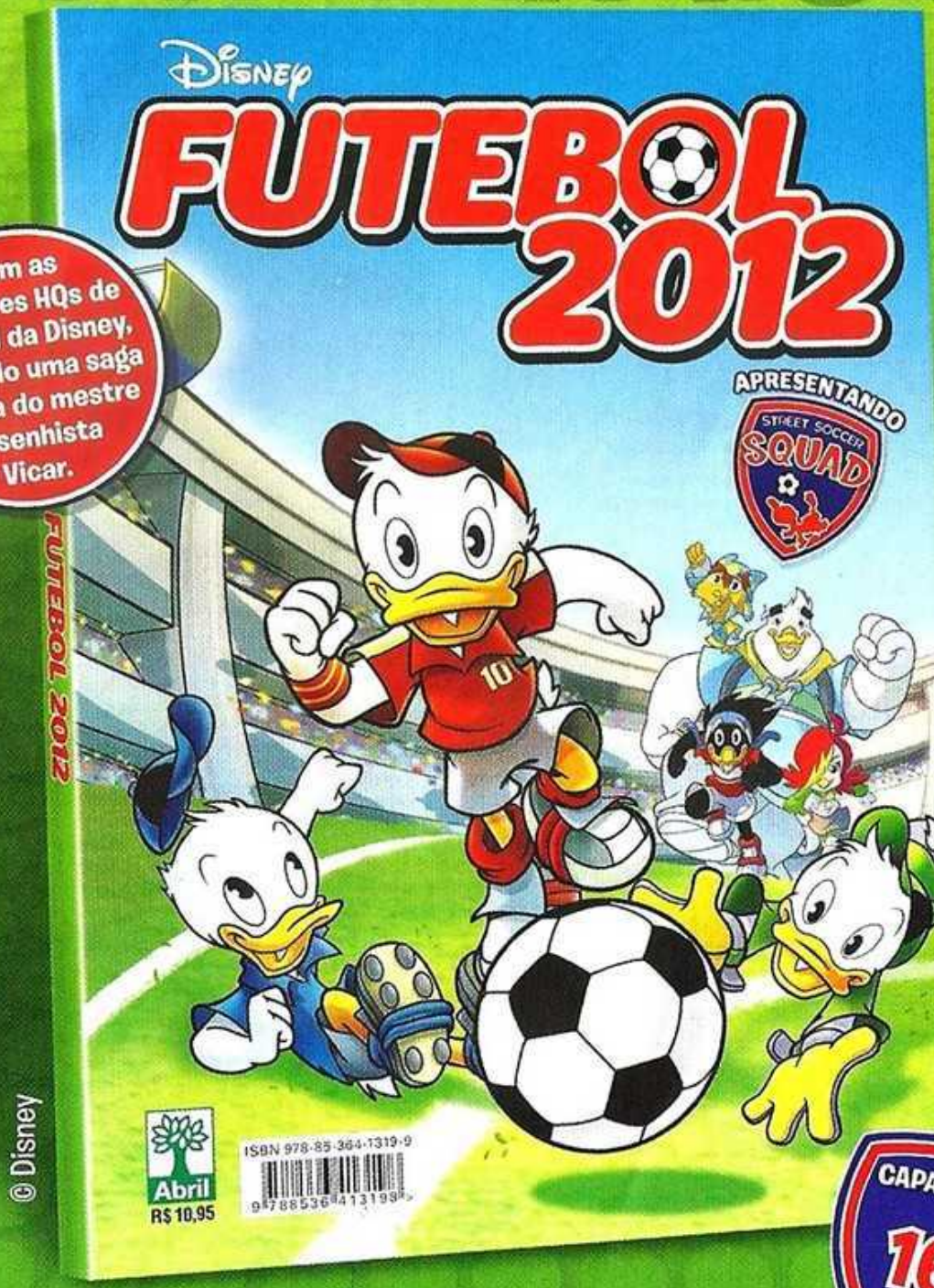
Para assinar o pacote de revistas em quadrinhos Disney

www.assineabril.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 3347-2121
Demais localidades:
0800-775-2828

Serviço ao Assinante
(renovação, alteração de endereço, dúvidas ou reclamações)

www.abrilsac.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 5087-2112
Demais localidades:
0800-775-2112

É show de bola!



Com as melhores HQs de futebol da Disney, incluindo uma saga inédita do mestre desenhista Vicar.

CAPA ESPECIAL E 160 PÁGINAS

© Disney

A estreia mundial das aventuras do Street Soccer Squad, uma superequipe de futebol de rua formada por Huguinho, Zezinho, Luisinho e seus novos amigos, Escurim, Franklin, Pepê e Cátia.

www.abriljovem.com.br

Abril MÍDIA

Webkinz™

Os mascotes mais divertidos do mundo real e virtual

Compre seu mascote Webkinz e encontre o **código secreto**.

Registre o código secreto em **www.webkinz.com** (em português) e adote seu mascote virtual.

Pronto, agora você pode brincar com seu mascote Webkinz em um **mundo virtual** muito divertido.

Os **Webkinz** são bichinhos de pelúcia muito fofos que ganham vida num universo virtual superdivertido. No mundo **Webkinz**, você pode realizar várias atividades com o seu mascote, como alimentar, levar pra passear, treinar habilidades e muitas outras coisas legais. Acesse **www.webkinz.com** (em português) e confira.

São **24** mascotes para colecionar.

discovery kids™

Acesse também através de **www.discoverykidsbrasil.com**

Yellow

Faz de conta pra valer.
www.yellowbr.com.br